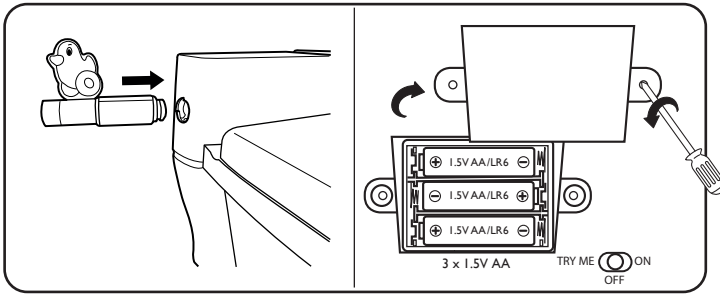
BABY born interactive

Magic Potty



Zapf Creation®



DE

Liebe Eltern,
vielen Dank, dass Sie sich für den BABY born® Interactive Potty entschieden haben. Wir empfehlen Ihnen, vor der ersten Verwendung des Produktes, die Gebrauchsanweisung genau durchzulesen und diese mit der Verpackung aufzubewahren, falls Sie sie zu einem späteren Zeitpunkt benötigen.

Bitte beachten Sie
- Seien Sie sich stets der Aufsichtspflicht gegenüber Ihrem Kind bewusst.
- Vor dem Öffnen des Batteriefachs, das Produkt sorgfältig trocknen.
- Das Produkt im nassen Zustand nicht in der Nähe von Stromquellen oder Elektrogeräten ablegen.
- Beachten Sie die Anweisungen sorgfältig, damit während des Spielens keine Probleme auftreten und das Produkt lange funktioniert.
- Verwenden sie nur Originalzubehör, um die Funktionalität des Produktes zu gewährleisten.
- Das Spielzeug darf nur von Eltern zusammengebaut und gereinigt werden.

Hinweis über Batterien/Akkus
- Für volle Leistungsfähigkeit und maximale Betriebszeit des Produkts empfehlen wir die Nutzung von Alkali-Mangan („Alkaline") Batterien.
- Setzen Sie nur den empfohlenen Batterietyp ein.
- Der Batteriewechsel ist von Erwachsenen durchzuführen.
- Setzen Sie die Batterien mit korrekter Polung (+ und -) ein.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder alte und neue Batterien gleichzeitig.
- Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird, schieben Sie den Schalter auf die „OFF" Position, um die Batterie-Lebensdauer zu erhöhen. Wir empfehlen außerdem die Batterien zu entfernen, um ein Auslaufen und eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden.
- Verwenden Sie keinesfalls Akkus und herkömmliche Batterien gleichzeitig.
- Versuchen Sie nicht, Batterien wiederaufzuladen.
- Leere Batterien sind aus dem Spielzeug zu entnehmen und gehören in die entsprechende Sondermüll-Sammlung.
- Sollte etwas Feuchtigkeit in das Batteriefach eingedrungen sein, bitte mit einem Tuch trocknen.
- Akkus müssen für den Ladevorgang aus dem Spielzeug entfernt werden.
- Das Wiederaufladen von Akkus darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen durchgeführt werden.

Vorbereitung:
Die mitgelieferten Batterien sind nur für die Demonstration im Handel vorgesehen. Bitte tauschen Sie die Batterien, falls notwendig, vor dem ersten Gebrauch aus. Ein Erwachsener muss die Batterien folgendermaßen einlegen:
1. Stellen Sie den ON/OFF-Schalter auf OFF.
2. Mit einem Schraubenzieher den Deckel des Batteriefaches entfernen.
3. 3x 1.5V AA (LR6) Batterie einlegen. Achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung der Pole.
4. Verschrauben Sie den Deckel des Batteriefaches wieder sorgfältig.
5. Stellen Sie den ON/OFF-Schalter auf ON.

Bitte achten Sie dabei darauf, dass weder in die Elektronik noch in das Batteriefach Feuchtigkeit eindringt. Vergewissern Sie sich, dass das Batteriefach sicher und dicht verschlossen ist, bevor Sie es Ihrem Kind zum Spielen geben.

Funktion:
Interaktion mit BABY born® Interactive
Bitte beachte, dass die folgenden Funktionen nur mit der neuen BABY born® interaktiven Puppe funktionieren. Diese erkennst Du an dem "Interaktive –Logo" auf der Verpackung.

Der BABY born® Interactive Potty ist eine Toilette, die lustige Geräusche macht. Wenn die BABY born® Interactive Puppe auf die Toilette gesetzt wird, werden zufällig verschiedene Geräusche ausgelöst. Es wird gelacht, gepullert, und manchmal sogar gepupst.
Natürlich gibt es auch Applaus, wenn BABY born® das Geschäft gut gemacht hat.
Und dann wird durch den Druck auf die Spülung die Toilette auch geräuschvoll gespült. Setzt man die BABY born ® Interactive Puppe erneut auf dieToilette, geht der Spass von vorne los.

Hiermit erklärt die Zapf Creation AG, dass dieses Produkt den notwendigen Anforderungen der Direktive 1999/5/EC entspricht. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte untenstehende Zapf Creation Adressen.

Entsorgung nach WEEE (Richtlinie über Elektro - und Elektronik -Altgeräte):
Alle Produkte, die mit dem Symbol „durchgestrichenen Mülltonne" gekennzeichnet sind, dürfen nicht zum Hausmüll gegeben werden. Sie müssen getrennt gesammelt werden. Die Kommunen haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten kostenfrei entgegengenommen werden. Bei unsachgemäßer Entsorgung können gefährliche Stoffe aus Elektro- und Elektronikgeraten in die Umwelt gelangen.

GB

Dear Parents,
Thank you for purchasing the BABY born® Interactive Potty.
We would recommend that you read through the instructions for use carefully before using the product for the first time and retain the packaging for future references.

Please note
- Dry the product thoroughly before opening the battery compartment.
- Do not leave the product near an electrical source or apparatus when wet.
- By following these instructions carefully you can ensure that playing with the product is problem-free and that it has a long life.
- Use only original accessories as otherwise we cannot guarantee the functionality of components.
- Be aware of supervising your child.
- The item must only be set up and cleaned by adults.

All about batteries/rechargeable batteries:
- Use alkaline batteries for best performance and longer life.
- Use only the battery type recommended for the unit.
- Batteries must only be replaced by an adult.
- Insert batteries with the correct polarity (+ and -).
- Do not mix different types of batteries or old and new batteries.
- Do not short-circuit batteries.
- Do not mix rechargeable and non-rechargeable batteries.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before charging.
- Rechargeable batteries are to be recharged only under adult supervision.
- When the product is not used for an extended time, switch button to "OFF" position for longer battery life time. We also recommend removing batteries to prevent possible leakage and damage to the unit.
- If moisture gets into the battery compartment, dry with a cloth.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy and taken to special waste collection point.

Preparation
Included Batteries are only intended to use for demonstration at retail. If necessary, please exchange the batteries before using the product for the first time. Insertion of batteries should be done by an adult as follows:
1. Set the switch on the battery compartment to "OFF".
2. Use a screwdriver to open the battery compartment.
3. Insert the 3x 1.5V AA (LR6) batteries. Please check if the polarity is correct.
4. Screw the cover of the battery compartment back on again.
5. Set the switch on the battery compartment to "ON".

Please ensure that no water penetrates the electronics of the battery compartment, i.e. always make sure that the battery compartment is securely and tightly closed before giving the product to your child to play with.

Function :
Interaction with BABY born® Interactive
Please note that the following functions will only work with the new BABY born® interactive doll, which has to have the "Interactive –Logo" on the packaging.

The BABY born® Interactive Potty is a toilet which makes funny sounds. When the BABY born® Interactive doll is placed on the toilet, various, randomly-selected sounds will play. Laughing, peeing and even farting sounds will be heard. There is even enthusiastic applause if BABY born® does her business well. You can then press the button to flush, with sounds just like a real toilet. If you place the BABY born® Interactive doll back on the toilet, the fun starts all over again.

Zapf Creation AG hereby declares that this product is in compliance with essential requirements and other provisions of Directive 1999/5/EC. For further information see Zapf Creation addresses below.

Disposal according to WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)
All products marked with a crossed out wheeled bin cannot be disposed of in unsorted municipal waste. Their collection must be done separately. Return and collection systems in Europe should be organized by collection and recycling organizations. WEEE-products can be disposed of free of charge at the appropriate collection points. The reason for this is to protect the environment and human health due to the potential effects of the presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment.

NL

Beste ouders,
Hartelijk bedankt dat u de BABY born® Interactive Potty heeft gekozen.
Wij raden u aan om deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen voordat u het product voor het eerst gebruikt en samen met de verpakking te bewaren.

Let op:
- Houd altijd toezicht op uw kind.
- Volg deze instructies zorgvuldig op, zodat u kind veilig met dit product kan spelen en het product zo lang mogelijk meegaat.
- Gebruik uitsluitend originele accessoires, anders kunnen wij niet garanderen dat alle onderdelen goed werken.
- Laat het product NIET in de buurt van een elektrische bron of elektrisch apparaat liggen als het nat is.
- Vóór het openen van het batterijvakje, het product zorgvuldig afdrogen.
- Het product mag alleen door volwassenen worden voorbereid en gereinigd.

Alles over batterijen/oplaadbare batterijen
- Gebruik alkalinebatterijen voor betere en langere prestaties.
- Gebruik uitsluitend batterijen van het aanbevolen type.
- Batterijen dienen te worden vervangen door een volwassene.
- Let op de polariteit bij het plaatsen van batterijen (+ en -).
- Gebruik geen verschillende soorten, of nieuwe en oude, batterijen samen.
- Pas op voor kortsluiting, maak geen contact tussen beide polen.
- Zet de schakelaar op OFF (uit) als het speelgoed langere tijd niet wordt gebruikt om batterijvermogen te sparen. Wij raden u ook aan de batterijen eruit te halen om lekkende batterijen en schade aan het speelgoed te voorkomen.
- Gebruik geen oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen samen.
- Laad niet-oplaadbare batterijen niet weer op.
- Verwijder lege batterijen uit het speelgoed en breng ze naar een inzamelpunt voor klein chemisch afval.
- Houd batterijen uit de buurt van vuur; ze kunnen lekken of exploderen.
- Indien er water in het batterijvak komt, droog het dan met een handdoek.
- Verwijder oplaadbare batterijen uit het speelgoed voordat ze worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen mogen enkel worden opgeladen onder toezicht van een volwassene.

Voorbereiden
De bijgevoegde batterijen zijn alleen bedoeld voor een demonstratie. Vervangt u de batterijen, als het nodig is, vóór het eerste gebruik:
De batterijen dienen door een volwassene te worden geplaatst. Ga als volgt te werk:
1. Zet de schakelaar op het batterijvak op 'OFF' (uit).
2. Draai met een schroevendraaier de schroef los om de deksel van het batterijvak te openen.
3. Plaats 3x 1.5V AA (LR6) batterije. Zorg ervoor dat (+) en (-) in de juiste richting wijzen.
4. Doe de deksel van het batterijvak er weer op en draai de schroef vast.
5. Zet de schakelaar op het batterijvak op 'ON' (aan).

Voorkomt u dat vochtigheid in de elektronica of in het batterijvakje dringt. Zorgt u ervoor dat het batterijvakje goed dicht en afgesloten is vóór dat u het uw kind geeft om ermee te spelen.

Functie:
Interactie met BABY born® Interactive
Denk eraan dat de volgende functies alleen kunnen worden gebruikt met de nieuwe BABY born® interactieve pop die op de verpakking het "Interactive –Logo" moet hebben.

De BABY born® Interactive Potty is een poppentoiletje dat grappige geluidjes maakt. Als je je BABY born® Interactive pop op het toilet zet, hoor je vervolgens verschillende geluidjes. Je hoort lachen, een plasje en soms zelfs een windje. Natuurlijk klinkt er ook groot applaus als je BABY born® haar taakje goed heeft gedaan.
Na het drukken op de spoeling hoor je dat er luid wordt doorgetrokken. Als je je BABY born® Interactive pop weer op het toilet zet, begint het feest opnieuw.

Zapf Creation AG verklaart dat dit product voldoet aan de vereisten en andere bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC. Meer informatie is verkrijgbaar via Zapf Creation op de hieronder vermelde adressen.

Weggooien volgens WEEE (Richtlijnen met betrekking tot oude elektrische en elektronische toestellen)
Alle producten die het teken van een doorgestreepte vuilnisbak hebben, mogen niet meer worden meegegeven met ongesorteerd huisvuil. Het moet gescheiden worden ingezameld. De recycling organisaties hebben hiervoor verzamelplaatsen ingericht waar oude toestellen uit private huishoudens gratis worden aangenomen.
Als men deze toestellen niet op de juiste manier weggooit, kunnen gevaarlijke stoffen uit elektrische en elektronische toestellen in het milieu terechtkomen.

FR

Chers Parents,
Nous vous remercions d'avoir acheté le BABY born® Interactive Potty.
Nous vous conseillons de lire attentivement cette notice avant la première utilisation et de la conserver avec l'emballage.

Veuillez prendre note de cela:
- Votre enfant doit rester sous votre surveillance.
- En suivant attentivement les instructions ci-dessous, votre enfant pourra jouer en toute sécurité avec le produit qui aura une durée de vie plus longue.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis avec le produit ou nous ne seront pas en mesure de garantir son bon fonctionnement..
- Ne pas laisser le produit près d'une source électrique ou d'un appareil quand il est mouillé.
- Avant d'ouvrir le compartiment à piles, sécher le produit soigneusement.
- L'article doit être paramétré et lavé par un adulte.

A propos des piles / batteries rechargeables
- Utiliser des piles alcalines pour une meilleure performance et une durée de vie plus longue.
- Utiliser uniquement le type de piles recommandé pour le produit.
- Les piles doivent être remplacées uniquement par un adulte.
- Insérer les piles selon la polarité correcte (+ et -).
- Ne pas mélanger différentes sortes de piles ou des anciennes piles avec des neuves.
- Ne pas court-circuiter les piles.
- Lorsque le produit n'est pas utilise pendant une longue période, tourner le bouton sur la position "OFF" pour une durée de vie plus longue des piles. Nous recommandons également de retirer les piles afin de prévenir toute fuite éventuelle qui pourrait endommager le produit.
- Ne pas mélanger les piles rechargeables et les piles non rechargeables.
- Ne pas des recharger des piles non rechargeables.
- Les piles usées doivent être retirées du jouet et déposées dans un point de collecte prévu à cet effet.
- Conservez les piles loin d'une source de chaleur car elles pourraient fondre ou exploser.
- Si de l'eau rentre dans le compartiment à piles, le sécher avec un tissu sec.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être rechargées.
- Les piles rechargeables doivent être rechargées uniquement sous la surveillance d'un adulte.

Installation
Les piles fournies sont uniquement prévues pour la démonstration en magasin. Vous devez donc les remplacer, si nécessaire, avant la première utilisation :
Les piles doivent être installées uniquement par un adulte comme ce qui suit:
1. Mettre le bouton situé sur le compartiment des piles sur "OFF".
2. Utilisez un tournevis pour ouvrir le compartiment des piles.
3. Insérer 3x 1.5V AA (LR6) pile. Vérifiez si la polarité est bien respectée.
4. Revissez le couvercle du compartiment à piles.
5. Mettre le bouton situé sur le compartiment des piles sur "ON".

Veuillez faire attention à ce qu'aucune humidité n'entre ni dans l'électronique ni dans le compartiment à piles. Assurez-vous que le compartiment à piles est bien fermé avant de donner le produit à votre enfant pour qu'il joue avec.

Fonctionnement:
Interaction grâce à la fonction BABY born® Interactive
Notez que les fonctions suivantes marchent uniquement avec la poupée interactive BABY born® qui doit porter logo « Interactive-Logo » sur son emballage.

Le BABY born® Interactive Potty est un pot pour bébé qui fait des bruits amusants. Quand la poupée BABY born® Interactive est assise sur le pot, tu entends différents sons sélectionnés au hasard. La poupée émet des sons de rires et tu l'entends faire pipi et même des fois, péter. Des sons d'applaudissements se font aussi entendre quand BABY born® a bien fait son travail. Et ensuite, tu peux appuyer sur le bouton de la chasse d'eau qui fait les mêmes bruits qu'une vraie. Si tu remets la poupée BABY born® Interactive sur le pot, c'est reparti pour un tour.

Par la présente, Zapf Creation AG déclare que ce produit est conforme aux conditions essentielles et à d'autres dispositions de la directive 1999/5/EC. Pour de plus amples informations, merci de contacter Zapf Creation aux adresses ci-dessous.

Elimination selon la WEEE (directive sur les appareils électriques et électroniques usagés)
Tous les produits portant un pictogramme représentant une poubelle barrée ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Ils doivent être triés. Les organisations de recyclage ont mis en places des points de collecte adaptés pour l'élimination gratuite des appareils domestiques usagés. En cas d'élimination inappropriée, des substances nocives provenant des appareils électriques et électroniques peuvent se disperser dans l'environnement.

ES

Queridos padres,
Le agradecemos la compra del BABY born® Interactive Potty.

Le recomendamos que lea con cuidado estas instrucciones de uso antes de utilizarlo por primera vez y que las guarde junto al embalaje para futuras referencias.

Por favor tener en cuenta
- Por favor, supervise a su hijo/a en todo momento.
- Le recomendamos seguir estas indicaciones para asegurar una vida más larga al producto y evitar fallos en el mismo.
- Use solo accesorios originales, de otra manera, no podremos garantizar el buen funcionamiento de los componentes.
- No dejar el producto cerca de una fuente o aparato eléctrico cuando este mojado o húmedo.
- Secar el producto completamente antes de abrir el compartimiento de baterías.
- La limpieza y montaje del producto debería ser realizada sólo por adultos.

Sobre las pilas/pilas recargables
- Utilice pilas alcalinas para un mejor rendimiento y una vida más larga.
- Utilice sólo el tipo de pilas recomendado para la unidad.
- Las pilas deben ser cambiarlas por un adulto.
- Coloque las pilas con la polaridad correcta (+ y -).
- No mezcle pilas nuevas y usadas.
- No haga corto circuito en las pilas.
- Ponga el interruptor en la posición "OFF" cuando no vaya a utilizar el producto por un largo periodo de tiempo, para una vida más larga de las pilas. Se recomienda extraer las pilas para evitar que derramen el líquido corrosivo y dañen la unidad.
- No mezcle pilas recargables y no recargables.
- No recargue las pilas no recargables.
- Las pilas descargadas deben retirarse del juguete y ser llevadas a un punto de reciclaje habilitado.
- Mantenga las pilas alejadas del fuego o fuente de calor para evitar su explosión.
- Si entra agua en el compartimento de las pilas, séquelo con un trapo.
- Las pilas recargables han de ser extraídas del juguete antes de ser recargadas.
- Las pilas recargables han de ser cargadas solo bajo la supervisión de un adulto.

Puesta en funcionamiento
Las pilas suministradas sólo se incluyen para la demostración en tienda. Sustituya las pilas, en caso necesario, antes del primer uso:
Las pilas deben ser sustituidas por un adulto, del siguiente modo:
1. Coloque el interruptor de ON/OFF en la posición "OFF".
2. Utilice un destornillador para abrir el compartimento de las pilas.
3. Introduzca las pilas 3x 1.5V AA (LR6). Por favor, asegúrese de que la polaridad es correcta.
4. Coloque de nuevo la tapa del compartimento de las pilas con la ayuda del destornillador.
5. Coloque el interruptor de OFF en la posición "ON".

Asegurarse que el agua no entre en contacto con la parte electrónica dentro del compartimiento de baterías, p.ej. asegurarse que el compartimiento de baterías esté cerrado y asegurado antes de dar el producto a un niño para que juegue con el.

Funcionamiento:
Interacción con BABY born® Interactive
Por favor ten en cuenta que las siguientes funciones se activan únicamente con la nueva BABY born® muñeca interactiva que lleva el logo "Interactive" en el embalaje.

BABY born® Interactive Potty es un váter que hace ruidos divertidos. Cuando la muñeca BABY born® Interactive se coloca encima del váter, sonarán distintos ruidos escogidos al azar. Se oirán risas, pipí e incluso ruidos de peditos. Por supuesto también habrá un aplauso, si BABY born® ha hecho bien su tarea. Entonces se puede pulsar el botón para tirar de la cadena, que sonará como si fuera de verdad. Si se vuelve a sentar a la muñeca BABY born® Interactive encima del váter, la diversión empezará de nuevo.

Por el presente, Zapf Creation AG declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones importantes de la Directiva 1999/5/EC. Más información en las direcciones de Zapf Creation mostradas abajo.

Eliminación de residuos según la RAEE (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)
El símbolo de un cubo de basura tachado en los productos indica que estos productos no se pueden desechar junto con los residuos domésticos. Se deben recolectar por separado. Las organizaciones de reciclaje han establecido para ello puntos de recogida en los que se pueden depositar de manera gratuita estos aparatos procedentes de cada hogar. En caso de eliminación indebida, podrían verterse sustancias peligrosas procedentes de los aparatos eléctricos y electrónicos.

PT

Caros pais,
Obrigado por terem adquirido o BABY born® Interactive Potty.
Recomendamos que leiam com todo o cuidado estas instruções antes da primeira utilização, e que as guardem juntamente com a embalagem.

Tenha em conta o seguinte
- A criança deve brincar sob a supervisão de um adulto.

- O cumprimento integral destas instruções assegura brincadeiras sem complicações e garante uma elevada durabilidade.
- Usar apenas os acessórios originais, caso contrário não garantimos a funcionalidade dos componentes.
- Não deixar o produto perto de uma fonte eléctrica ou aparelho quando molhado.
- Antes de abrir o compartimento das pilhas, secar o artigo cuidadosamente.
- O artigo só pode ser ajustado e limpo por adultos.

Avisos sobre pilhas:
- Usar sempre pilhas alcalinas.
- Usar apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes às recomendadas.
- As pilhas devem ser substituídas sob supervisão de um adulto.
- Colocar as pilhas de acordo com as polaridades (+/-).
- Não misturar pilhas usadas com novas ou de tipos diferentes.
- Evitar os curto-circuitos com os terminais de corrente.
- Para prolongar a duração das pilhas, colocar o botão em "OFF" sempre que o produto não for utilizado por um longo período de tempo. Também recomendamos que as pilhas sejam retiradas para evitar que derramem líquido corrosivo e danifiquem a unidade.
- Não misturar pilhas recarregáveis com pilhas não-recarregáveis.
- Não tentar recarregar pilhas não-recarregáveis.
- Retirar as pilhas gastas do brinquedo e deitá-las fora nos locais apropriados.
- Não deitar as pilhas no fogo pois podem explodir.
- Se entrar água no compartimento das pilhas, secar com um pano.
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo, antes de carregadas.
- As pilhas recarregáveis devem ser carregadas sob supervisão de um adulto.

Preparação
As pilhas fornecidas destinam-se apenas à demonstração na loja. Se necessário, substitua as pilhas antes da primeira utilização:
A colocação das pilhas deve ser efectuada por um adulto da seguinte maneira:
1. Colocar o botão no compartimento das pilhas em "OFF".
2. Desaparafusar a tampa do compartimento.
3. Inserir as 3x 1.5V AA (LR6) pilhas, de acordo com as polaridades.
4. Aparafusar a tampa do compartimento.
5. Colocar o botão no compartimento das pilhas em "ON".

Preste atenção para que não penetre humidade nem no sistema electrónico nem no compartimento das pilhas. Certifique-se de que o compartimento das pilhas está hermeticamente fechado e com segurança, antes de entregar o artigo à sua criança para brincar.

Funcionalidade:
Por favor, note que as funções descritas em seguida só funcionarão com a nova boneca BABY born® Interactive, que terá de apresentar o logótipo "interativo" na embalagem.

O BABY born® Interactive Potty é um penico que faz barulhos engraçados. Quando a boneca BABY born® Interactive é sentada no penico, são emitidos diferentes ruídos aleatoriamente. Ouvem-se risos, a boneca a urinar, e às vezes até traques.
É claro que também há aplausos, quando a BABY born® tiver feito bem as suas necessidades. E, em seguida, o banheiro é lavado também ruidosamente, devido à pressão da lavagem. Se sentares novamente a boneca BABY born ® Interactive no penico, o divertimento começa de novo desde o princípio.

A Zapf Creation AG declara que este produto está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, ver as moradas da Zapf Creation abaixo mencionadas.

Eliminação em conformidade com a WEEE (Directiva relativa a aparelhos eléctricos e electrónicos usados):
Todos os produtos que contenham o símbolo de um contentor de lixo com um traço por cima não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Têm de ser recolhidos em separado. As autoridades responsáveis criaram pontos de recolha para o efeito, nos quais os aparelhos usados podem ser entregues gratuitamente. No caso de eliminação incorrecta, podem ser libertados para o meio ambiente materiais prejudiciais provenientes de aparelhos eléctricos e electrónicos.

IT

Cari genitori,
Grazie di avere deciso di acquistare il Interactive Potty BABY born®.
Vi consigliamo di leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso e di conservarlo con cura insieme all'imballo.

Attenzione
- Non perdete mai di vista il vostro bambino durante il gioco.
- Seguire attentamente queste istruzioni eviterà problemi durante l'uso del prodotto e ne favorirà la durata.
- Usare accessori originali per assicurare la funzionalità dei componenti.
- Non lasciare il prodotto vicino a fonti o apparati elettrici quando bagnato.
- Asciugare accuratamente il prodotto prima di aprire il vano porta batterie.

• Il cavallo può essere montato e pulito solo dai genitori.

Batterie/batterie ricaricabili
• Utilizzare batterie alcaline per garantire la migliore performance e un ciclo di vita più lungo.
• Utilizzare esclusivamente le batterie raccomandate per l'unità.
• Le batterie devono essere sostituite solo da adulti.
• Inserire le batterie con la polarità corretta (+ e -).
• Non utilizzare insieme batterie nuove e batterie usate.
• Non cortocircuitare le batterie.
• Quando lo scooter non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, commutare il pulsante nella posizione OFF per allungare in modo significativo il ciclo di vita della batteria. Si raccomanda inoltre di rimuovere le batterie al fine di prevenire possibili perdite che danneggerebbero l'unità.
• Non utilizzare insieme batterie ricaricabili e non ricaricabili.
• Non tentare di ricaricare batterie non ricaricabili.
• Le batterie esauste devono essere rimosse dal gioco e inviate a uno specifico punto di raccolta per rifiuti speciali.
• Tenere le batterie lontano dal fuoco altrimenti potrebbero avere delle perdite o esplodere
• Se penetra acqua nel vano batterie, asciugarlo con un panno.
• Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal gioco prima della carica.
• Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto.

Preparazione
Le batterie fornite nella confezione sono sufficienti solo per la dimostrazione in negozio. Se necessario, cambiare le batterie prima del primo utilizzo.
L'installazione delle batterie deve essere effettuato da un adulto come segue:
1. Posizionare l'interruttore del comparto batterie su OFF.
2. Usando un cacciavite aprire il comparto batterie.
3. Inserire 3x 1.5V AA (LR6) le batterie con la polarità corretta (+ e -).
4. Riavvitare il comparto batterie.
5. Posizionare l'interruttore del comparto batterie su ON

Accertarsi che non penetri acqua o umidità nel sistema elettronico e nel vano portabatterie e assicurarsi che quest'ultimo sia chiuso bene e in modo sicuro prima di permettere ai bambini di giocarci.

Funzioni:
Interazione con BABY born® Interactive
Ricorda che queste funzioni valgono solo per il nuovo modello interattivo di BABY born®. Il modello interattivo ha il logo "Interactive" sulla confezione.

BABY born® Interactive Potty è una toilette che emette suoni divertenti. Quando la bambola BABY born® Interactive viene posizionata sul vasino, vengono azionati diversi suoni selezionati in ordine casuale. Si potranno sentire risate, il rumore della pipì e persino quello delle puzzette. Se BABY born® farà bene il suo dovere, ci sarà anche un applauso entusiastico. Per tirare l'acqua, con lo stesso rumore di una vera toilette, basta premere il pulsante. Posizionando la bambola BABY born® Interactive sul vasino, il divertimento ricomincia da capo ogni volta.

Zapf Creation AG dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e le altre disposizioni della direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori informazioni, rivolgersi a Zapf Creations,indirizzo di seguito riportato.

INFORMAZIONI AGLI UTENTI
ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei ri uti"
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla ne della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri riuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a ne vita agli idonei centri di raccolta di¬erenziata dei riuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta di¬erenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili e¬etti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. 152/2006 (parte 4 art.255).

FI

Hyvät vanhemmat,
Kiitämme teitä BABY born® Interactive Potty hankinnasta.
Suosittelemme tämän käyttöohjeen huolellista lukemista lapsen kanssa ennen ensimmäistä käyttöönottoa ja ohjeen säilyttämistä yhdessä pakkauksen kanssa

Ota huomioon
• Suosittelemme aikuisen valvontaa.
• Tämän käyttöohjeen tarkka noudattaminen takaa ongelmattoman leikkimisen ja pitkän eliniän nukelle.
• Käytä vain mukana toimitettuja BABY born®-tarvikkeita, sillä vieraiden tarvikkeiden toimivuutta ei voida taata.
• Älä jätä tuotetta virtalähteen tai sähkölaitteen läheisyyteen sen ollessa märkä.
• Kuivaa tuote huolellisesti ennen paristokotelon avaamista.
• Vain aikuiset saavat asettaa ja puhdistaa lelun.

Tietoa paristoista
- Käytä alkaliparistoja paremman tehon ja käyttöiän vuoksi.
- Käytä vain suositeltuja paristoja.
- Aikuisen tulee asentaa paristot.
- Aseta paristot niiden oikea napaisuus (+ ja -) huomioiden.
- Älä sekoita keskenään erityyppisiä tai uusia ja vanhoja paristoja.
- Älä oikosulje paristoja.
- Kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan, siirrä virtakatkaisin POIS PÄÄLTÄ("OFF")-asentoon paristojen säästämiseksi. On myös suositeltavaa poistaa paristot laitteesta vuotojen ja vaurioiden välttämiseksi.
- Älä sekoita keskenään uudelleen ladattavia paristoja ja paristoja, joita ei voi ladata.
- Paristoja, joita ei voi ladata, ei saa ladata.
- Tyhjentyneet paristot tulee poistaa laitteesta ja kierrättää asianmukaisesti.
- Paristoja ei saa heittää tuleen vuotamis- ja räjähdysvaaran takia.
- Jos vettä pääsee paristokoteloon, kuivaa paristokotelo kuivalla pyyhkeellä.
- Uudelleen ladattavat paristot tulee poistaa laitteesta ennen lataamista.
- Uudelleen ladattavat paristot tulee ladata vain aikuisen valvonnassa.

Valmistelut
Mukana toimitetut paristot on tarkoitettu ainoastaan jälleenmyyjän esittelytarkoituksiin. Vaihda paristot, sikäli kuin tarpeellista, ennen ensimmäistä käyttöä.
Aikuisen tulee asentaa paristot:
1. Laita paristokotelon kytkin POIS PÄÄLTÄ("OFF") asentoon.
2. Käytä ruuvimeisseliä paristokotelon avaamiseen.
3. Asenna 3x 1.5V AA (LR6) paristot oikeanapaisuudet huomioiden.
4. Kiinnitä paristokotelon kansi takaisin ruuvimeisselillä.
5. Laita paristokotelon kytkin PÄÄLLE("ON") asentoon.

Varmista, ettei sähköosiin eikä paristokoteloon pääse kosteutta. Varmista, että paristokotelo on varmasti ja tiiviisti kiinni, ennen kuin annat lelun lapsen leikkeihin.

Toiminta:
Vuorovaikutus BABY born® Interactiven kanssa
Ota huomioon, että seuraavat toiminnot toimivat ainoastaan yhdessä uuden BABY born® Interactive -nuken kanssa. Tämän nuken pakkauksessa on Interactive-logo.

BABY born® Interactive Potty on WC, joka päästää hauskoja ääniä. WC päästää erilaisia ääniä, kun BABY born® Interactive -nukke laitetaan WC:n päälle. Kuuluu naurua, jokeltelua ja joskus paukkukin.
Ja tietysti annetaan aplodit, kun BABY born® on tehnyt tehtävänsä hyvin.
Voit huuhdella WC:n nappia painamalla ja kuulet huuhteluäänen. Kaikki alkaa alusta, kun laitat BABY born® Interactive -nuken uudelleen WC:n päälle.

Zapf Creation AG vahvistaa, että tämä tuote noudatta direktiiviä 1999/5/EC.

WEEE: (direktiivi sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta) mukainen hävittäminen
Tuotteita, jotka on merkitty ylliruksatulla roskakorilla, ei saa enää laittaa lajittelemattomaan kotitalousjätteeseen. Ne on hävitettävä erikseen. Kierrätysjärjestelmissä on osoitettu keräyspaikat, joissa otetaan vastaan yksityisten kotitalouksien vanhat laitteet maksutta. Jos laitteita ei hävitetä oikein, sähkö- ja elektroniikka laitteista voi joutua vaarallisia aineita ympäristöön.

NO

Kjære foreldre,
Takk for at dere valgte BABY born® Interactive Potty.
Ber vi dere lese denne bruksanvisningen før leken tas i bruk første gang. Oppbevar den sammen med emballasjen.

OBS
- Ha tilsyn med barnet.
- Følg veiledningen nøye for å sikre at det er problemfritt å leke med produktet, og at produktet får en lang levetid.
- Bruk bare originalt tilbehør, ellers kan vi ikke garantere at komponentene virker.
- Ikke etterlat produktet i nærheten av elektriske kilder eller apparater når produktet er vått.
- Tørk produktet omhyggelig før batterirommet åpnes
- Leken skal utelukkende monteres og rengjøres av voksne.

Vedr. batterier/oppladbare batterier
- Bruk alkaliske batterier for best resultat og lengre levetid.
- Bruk kun den type batterier som er anbefalt for produktet.
- Batterier bør settes i av en voksen.
- Sett inn batteriene med riktig polaritet (+ og –).
- Ikke bland gamle og nye batterier eller forskjellige batterityper.
- Ikke kortslutt batteriet.
- Når produktet ikke blir brukt over lengre tid, skyves bryteren over på "OFF" for å spare på batteriene. Vi anbefaler også å fjerne batteriene for å forhindre mulig lekkasje og skade på produktet.

- Ikke bland oppladbare og ikke-oppladbare batterier.
- Ikke forsøk å lade batterier som ikke er oppladbare.
- Utslitte batterier skal fjernes fra leken og kastes i mottak for spesialavfall.
- Hold batteriene unna åpen ild fordi de kan lekke eller eksplodere.
- Tørk batterirommet med en tørr klut, dersom det skulle trenge fuktighet inn i batterirommet.
- Oppladbare batterier skal fjernes fra leken innen de lades.
- Oppladbare batterier må bare lades under tilsyn av en voksen.

Forberedelse
Batteriene som følger med er kun ment til bruk ved demonstrasjon i butikken. Bytt batteriene før første bruk hvis det er nødvendig:
Innsetting av batterier bør foretas av en voksen på følgende måte:
1. Skyv bryteren på batterirommet over på "OFF".
2. Bruk en skrutrekker til å åpne batterirommet.
3. Sett i 3x 1.5V AA (LR6) batteriene. Vennligst sjekk at de vender riktig.
4. Skru dekselet på batterirommet igjen.
5. Skyv bryteren på batterirommet over på "ON".

Vennligst pass på at det det ikke trenger inn fuktighet hverken i elektonikkdelen eller i batterirommet. Forsikre deg om at batterirommet er sikkert og helt stengt før du gir dukken barnet ditt for å leke med.

Funksjon:
Interaksjon med BABY born® Interactive
Vær oppmerksom på at følgende funksjoner kun fungerer sammen med den nye interaktive BABY born®-dukken (gjenkjennelig på "Interaktiv – logoen" på esken).

BABY born® Interactive Potty er et toalett som lager muntre lyder. Når BABY born® Interactive dukke blir satt på toalettet, blir det tilfeldigvis utløst forskjellige lyder. Det blir ledd, tisset og noen ganger prompet.
Naturligvis er det også applaus, når BABY born® har gjort ærendet ordentlig.
Og da blir det, når man trykker på spylingen til toalettet også spylt støyende. Setter man BABY born ® Interactive dukke igjen på toalettet, begynner morroen på nytt.

Zapf Creation AG bekrefter at dette produkt overholder direktiv 1999/5/EC. Vennligst ta kontakt med Zapf Creation på en av adressene nedenfor hvis du trenger ytterligere informasjon.

WEEE, informasjon for alle europeiske forbrukere.
Alle produkter som er markerte med en gjennomstreket søppeltønne får ikke lenger tilføres det usorterte husholdningssøppelet. De må samles separat. Retur- og samlesystemer i Europa bør organiseres av samle- og recyclingorganisasjoner. WEEE produkter kan kastes gratis på de egnede samlestedene. Grunnen for dette er beskyttelsen av miljøet mot potensielle skader pga. farlige substanser i elektro- og elektronikkapparater.

SE

Bästa föräldrar,
ni har gjort ett gott val när ni bestämde er för vår BABY born® Interactive Potty.
Vi recommenderar att ni innan hästen används för första gången noggrant läser igenom denna bruksanvisning och sedan förvarar den tillsammans med förpackningen.

Observera:
- Håll barn under uppsyn.
- Följ instruktionerna noga för att se till att du kan leka problemfritt med produkten och att den håller länge.
- Använd endast originaltillbehör. I annat fall kan vi inte garantera att komponenterna fungerar.
- Lämna inte produkten nära en elektrisk källa eller apparat när den är blöt.
- Torka produkten noga innan du öppna batterifacket.
- Endast föräldrarna får sätta ihop och rengöra denna leksak.

Information om batterier/uppladdningsbara batterier
- Använd alkaliska batterier för bästa prestanda och längre hållbarhet.
- Använd endast de batterier som rekommenderas.
- Batterierna ska sättas i eller bytas av en vuxen.
- Vänd + och - åt rätt håll.
- Blanda inte olika typer av batterier eller gamla och nya batterier.
- Kortslut inte batterierna.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid, flytta knappen till OFF (av) för att bevara batteriernas livslängd. Vi rekommendera också att batterierna tas ut, för att förhindra läckage och skador på enheten.
- Blanda inte uppladdningsbara och icke uppladdningsbara batterier.
- Ladda inte batterier som inte är uppladdningsbara.
- Tomma batterier ska tas ut från leksaken och slängas i en batteriholk eller på en återvinningscentral.
- Håll batterierna borta från eld, då de kan läcka eller explodera.
- Torka med en trasa om lite fukt skulle ha trängt in i batterifacket.
- Uppladdningsbara batterier ska tas ut från leksaken innan laddning.
- Uppladdningsbara batterier ska endast laddas under uppsikt av en vuxen.

Förberedelser
Batterierna som finns med är bara tänkta för att visa hur fjärilsglaset fungerar i affären. Byt därför ut batterierna innan du använder glaset första gången om det behövs.
Batterierna bör sättas i av en vuxen på följande sätt:
1. Flytta brytaren på batterirummet till "OFF".
2. Öppna batterirummet med en skruvmejsel.
3. Sätt i 3x 1.5V AA (LR6) batterier. Se till att + och – är vända åt rätt håll.
4. Stäng batterilocket igen.
5. Flytta brytaren på batterirummet till "ON".

Observera att fukt aldrig får tränga in i elektroniken eller batterifacket. Kontrollera att batterifacket verkligen är ordentligt stängt innan du ger ditt barn produkten.

Funktion:
Observera att nedan nämnda funktioner endast fungerar om du har den nya BABY born® Interactive-dockan. Det ser du på att det finns en "Interactive-logo" på förpackningen.

BABY born® Interactive Potty är en toalett med riktigt roliga ljud. Om du sätter din BABY born® Interactive docka på toaletten kan du höra olika ljud. Hon skrattar, kissar och ibland till och med pruttar hon lite.
Naturligtvis får din BABY born® också applåder när hon har varit duktig och gått på toaletten.
Om du trycker på spolknappen hör du toalettspolningen. Och om du sedan sätter din BABY born ® Interactive docka på toaletten igen så börjar den roliga leken på nytt.

Härmed deklarerar Zapf Creation AG att den här produkten fugerar i enlighet med grundläggande krav och andra villkor utifrån direktivet 1999/5/EC. För vidare information se Zapf Creation adresser nedan.

WEEE, information för alla europeiska konsumenter.
Alla produkter som är märkta med en överkorsad soptunna får inte längre slängas i osorterade hus hålls sopor.
De måste samlas in separat. Återlämnings- och insamlingssystem i Europa ska organiseras av insam lings- och återvinningsorganisationer. WEEE-produkter kan lämnas in gratis till lämpliga återvinningsstationer. Detta görs för att skydda miljön mot potentiella skador genom farliga substanser i el- och elektronikapparater.

DK

Kære forældre,
Tak fordi I har bestemt jer for BABY born® Interactive Potty.
Vi anbefaler at denne brugsvejledning læses grundigt igennem inden legetøjet tages i brug første gang og at vejledningen opbevares sammen med emballagen.

Læg venligst mærke til det følgende:
- Hold opsyn med barnet.
- Følg vejledningen nøje for at sikre at det er problemfrit at lege med produktet, og at produktet får en lang levetid.
- Brug kun originalt tilbehør da vi ellers ikke kan garantere at komponenterne virker.
- Efterlad ikke produktet tæt på elektrisk kilde eller apparat når produktet er vådt.
- Tør produkten grundigt før du åbner batteriskuffen.
- Dette legetøj må udelukkende bygges sammen og rengøres af forældre.

Om batterier
- Du opnår det bedste resultat med alkalinebatterier.
- Brug kun de anbefalede batterier.
- Udskiftning af batterier skal foretages af en voksen.
- Batterier skal vendes den rigtige vej (+ og -).
- Bland aldrig gamle og nye batterier eller forskellige batterityper.
- Batterier må ikke kortsluttes.
- Når du ikke bruger produktet i længere tid, skal du slukke det for at spare på batteriet. Vi anbefaler også at du fjerner batterierne så du undgår lækager der kan ødelægge produktet.
- Undgå at bruge genopladelige og ikke-genopladelige batterier samtidigt.
- Prøv ikke på at oplade ikke-genopladelige batterier.
- Brugte batterier skal fjernes fra legetøjet og afleveres et sted hvor de samler batterier ind.
- Hold batterierne på afstand af ild da de kan lække eller eksplodere.
- Hvis der trænger fugt ind i batterirummet, kan du tørre det med en klud.
- Genopladelige batterier skal fjernes fra legetøjet før de oplades. Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen.

Forberedelse
Batterierne der kommer med leveringen har udelukkende demonstrationsformål i butikken. Hvis nødvendigt, skift venligst batterierne før der først leges med produkten.
Isætning af batterier bør foretages af en voksen på følgende måde:
1. Sæt kontakten på batterirummet på "OFF".
2. Brug en skruetrækker til at åbne batterirummet.
3. Sæt 3x 1.5V AA (LR6) batterierne i. Se efter om batterierne vender rigtigt.
4. Skru batterirummets låg på igen.

5. Sæt kontakten på batterirummet på "ON".

Du skal venligst forsikre dig at der ikke findes vand som trænger ind i batteriskuffens elektronik, d.v.s. du skal altid tjekke at batteriskuffen er lukket sikkert og fast før du giver produkten til dit barn for at lege med.

Funktion:
Interaktion med BABY born® Interactive
Læg venligst mærke til at de følgende funktioner kun findes i den nye BABY born® Interactive dukke, som du genkender ved "Interactive" logo på emballagen.

BABY born® Interactive Potty er et toilet der laver sjove lyde. Når man sætter denne BABY born® Interactive dukke på det, udløses der tilfældigvis forskellige lyde. Der les, der tisses, og nogengang pruttes der.
Selvfølgelig får dukken bifald, når BABY born® har lavet stort.
Hvis du trykker på toilettets knap skylles det med lyde som et ægte toilet. Sætter man denne BABY born ® Interactive dukke på toilettet på ny, starter sjoven helt forfra.

Zapf Creation AG bekræfter at dette produkt overholder direktiv 1999/5/EC. Kontakt venligst Zapf Creation på en af nedenstående adresser hvis du ønsker yderligere information.

WEEE, informationer til alle europæiske forbrugere.
Alle produkter der er mærket med en gennemstreget skraldespand, må ikke mere komme i det usorterede husholdningsaffald. Dette skal samles separat. Tilbageleverings- og samlesystemer i Europa bør organiseres af samle- og genbrugsorganisationer. WEEE-produkter kan bortskaffes gratis hos egnede samlesteder. Grunden herfor er beskyttelse af miljøet mod potentielle skader som følge af farlige substanser i elektro- og elektronikapparater.

IS

Kæru foreldrar,
Við þökkum ykkur fyrir að hafa valið BABY born® Interactive Potty.
mælum við með því að þessar leiðbeiningar séu vandlega lesnar áður en leikfangið er tekið í notkun. Leiðbeiningarnar á að geyma ásamt pakkanum.

Aðgerðir
- Verið meðvituð um að leiðbeina barni ykkar.
- Með því að fylgja þessum leiðbeiningum vandlega getur þú verið viss um að leikur með vöruna er vandamálalaus og endist lengi.
- Notið engöngu þar til gerða aukahluti. Að öðrum kosti getum við ekki ábyrgst virkni hlutarins.
- Skiljið ekki vöruna eftir nálægt rafmagns svæðum á meðan hún er blaut.
- Áður en rafhlöðuhólfið er opnað verður leikfangið að þorna vel.
- Aðeins fullorðnir mega setja upp og hreinsa leikfangið.

Allt um rafhlöður/hleðslurafhlöður
- Notið alkaline rafhlöður til að tryggja betri gæði og lengri endingu.
- Notið eingöngu rafhlöður sem mælt er með fyrir vöruna.
- Látið fullorðna eingöngu sjá um að skipta um rafhlöður.
- Gætið að rafhlöðurnar snúi rétt (+ og -).
- Blandið ekki saman mismunandi tegundum af rafhlöðum.
- Ekki nota endingarstuttar rafhlöður.
- Ef tækið er ekki notað í nokkurn tíma, stillið takkann á "OFF" til að rafhlöðurnar lifi lengur. Við mælum einnig með að rafhlöðurnar séu fjarlægðar til að koma í veg fyrir leka og eyðileggingu á vörunni.
- Ekki blanda saman hleðslurafhlöðum og venjulegum rafhlöðum.
- Hlaðið ekki venjulegar rafhlöður.
- Ónýtar rafhlöður þarf að fjarlægja úr leikfanginu og henda í sérstaka endurvinnslutunnu.
- Haldið rafhlöðum frá eldi þar sem þau geta lekið eða sprungið.
- Ef vatn kemst í rafhlöðuhólfið, þurrkið með klút.
- Hleðslurafhlöður þarf að fjarlækja úr leikfanginu áður en þau eru hlaðin.
- Hleðslurafhlöður þarf að hlaða undir eftirliti fullorðinna.

Undirbúningur
Rafhlöðurnar sem fylgja eru eingöngu ætlaðar til að sýna verkun fiðrildaglassins í búðinni. Því getur verið að það þurfi að skipta um rafhlöður fyrir fyrstu notkun.
Innsetning á rafhlöðum skal gerð af fullorðnum sem hér segir:
1. Stillið rofann á rafhlöðuhólfinu á "OFF".
2. Notið skrúfjárn til að opna rafhlöðuhólfið.
3. Setjið 3x 1.5V AA (LR6) rafhlöður. Vinsamlega athugið að rafstyrkurinn er réttur.
4. Skrúfið lokið á rafhlöðuhólfið á aftur.
5. Stillið rofann á rafhlöðuhólfinu á "ON".

Gættu þess vandlega að ekki komist vatn að rafbúnaðinum eða inn í rafhlöðuhólfið. Gakktu úr skugga um að rafhlöðuhólfið sé þétt og örugglega lokað áður en þú leyfir börnunum þínum að leika sér með leikfangið.

Notkun:
Gagnvirk viðbrögð hjá BABY born® Interactive
Athugið að eftirtaldar aðgerðir virka aðeins hjá nýrri BABY born® gagnvirkri brúðu sem er auðkennd með merkinu „Interactive" á umbúðunum.

BABY born® Interactive Potty er klósett sem skemmtileg hljóð heyrast í. Þegar BABY born® Interactive brúðan er sett á klósettið heyrast ýmiss konar hljóð í slembiröð. Það er hlegið, sprænt og stundum jafnvel prumpað.
Auðvitað fær BABY born® ósvikið hrós þegar allt gengur vel á klóinu.
Ef þú ýtir á hnappinn er sturtað niður með tilheyrandi hljóði. Og ef þú setur BABY born ® Interactive brúðuna aftur á klósettið endurtekur sig allt frá byrjun.

Hér með staðfestir, Zapf Creation AG, að þessi vara fullnægir öllum nauðsynlegum reglum samkvæmt tilskipun 1999/5/EC. Varðandi frekari upplýsinga sjá heimilisfang Zapf Creation hér að neðan.

WEEE, upplýsingar fyrir alla notendur í Evrópulöndum.
Vörum merktum með ruslatunnu sem krossað er yfir má ekki lengur farga með blönduðum heimilisúrgangi. Skylt er að skil a fleim flokkuðum frá öðrum úrgangi. Móttöku- og söfnunarstöðvar í Evrópulöndum eiga að vera skipulagðar af söfnunar- og endurvinnslufyrirtækjum. WEEE-vörum má farga án endurgjalds á þar til starfræktum móttökustöðvum. Ástæða þessara fyrirmæla er verndum umhverfisins fyrir hugsanlegum skaða af völdum hættulegra efna í rafmagns- og rafeindabúnaði

LT

Mieli tėveliai,
Dėkojame Jums, kad nusprendėte įsigyti BABY born® Interactive Potty.
Kad neiškiltų netikėtumų, siūlome prieš pirmąjį naudojimą išsamiai perskaityti šią naudojimo instrukciją ir ją išsaugoti kartu su pakuote.

Atkreipkite dėmesį:
- Visada prižiūrėkite žaidžiantį vaiką.
- Tikslus šios vartojimo instrukcijos nurodymų laikymasis užtikrins Jums saugų žaidimą ir garantuos žaislo ilgaamžiškumą.
- Naudokite tik originalius aksesuarus, naudojant kito gamintojo priedus ar aksesuarus, mes negarantuojame jų funkcionalumo.
- Nepalikite produkto, kol jis šlapias, arti elektrinių prietaisų.
- Prieš atidarydami baterijų įdėklą, gaminį rūpestingai nušluostykite.
- Surinkti ir valyti žaisliuką gali tik tėveliai.

Saugus baterijų naudojimas
- Naudokite šarmines baterijas, užtikrinančias geresnį ir ilgesnį prietaiso veikimą.
- Naudokite tik šiam žaislui rekomenduojamas baterijas.
- Baterijas gali pakeisti tik suaugęs žmogus.
- Baterijos turi būti įdedamos, atsižvelgiant į jų (+) ir (-) ženklus.
- Negalima kartu dėti senų ir naujų arba skirtingų rūšių baterijų.
- Neužtrumpinkite baterijų.
- Jei ilgą laiką nežaisite su šiuo žaislu, mygtuką nustatykite ties "OFF", kad baterijos ilgiau galiotų. Mes taip pat rekomenduojame baterijas išimti, kad išvengtumėte baterijų suskystėjimo ir produkto sugadinimo.
- Nesumaišykite kartu įkraunamų baterijų su neįkraunamomis.
- Nebandykite įkrauti neįkraunamų baterijų.
- Išsikrovusios baterijos turi būti išimamos iš žaislo ir sunaikintos specialiame atliekų perdirbimo punkte.
- Nelaikykite baterijų arti ugnies ar ugnyje, nes jos gali suskystėti arba sprogti.
- Jeigu vanduo pateko į baterijų talpyklą, išvalykite ją su švariu skuduréliu.
- Įkraunamos baterijos turi būti išimamos iš žaislo prieš pradedant jas krauti.
- Baterijas įkrauti gali tik suaugęs žmogus.

Paruošimas
Pridėtos baterijos skirtos tik žaislo demonstravimui parduotuvėse. Esant reikalui, prieš pradėdami žaisti, pakeiskite baterijas.
Baterijas įdėti gali tik suaugęs žmogus:
1. ON/OFF jungtuką nustatykite ties "OFF".
2. Atsuktuvu atidarykite baterijų talpyklą.
3. Įdėkite 3x 1.5V AA (LR6) baterijas. Patikrinkite, ar poliškumas teisingas.
4. Uždėkite baterijų talpyklos dangtelį ir priveržkite atsuktuvu.
5. ON/OFF jungtuką nustatykite ties "ON".

Atkreipkite dėmesį į tai, kad nei į elektroniką, nei į baterijų įdėklą nepatektų drėgmė. Prieš duodami vaikui žaisti, įsitikinkite, kad baterijos įdėklas yra saugiai ir sandariai uždarytas.

Funkcija:
Sąveika su interaktyvia lėle BABY born®
Prašau atkreipk dėmesį į tai, kad šios funkcijos veikia tik su naujaja interaktyviaja lėle BABY born®. Ją Tu atpažinsi pagal logotipą pakuotėje "Interaktiv ".

BABY born® Interactive Potty yra vaikiškas puodukas, kuris skleidžia linksmus garsus.
Kai BABY born® Interactive lėlę pasodinsi ant puoduko, tai pasigirs atsitiktinai parinkti garsai.
Bus juokiamasi, šlapinamąsi ir netgi pirsčiojama.
Žinoma, pasigirsta ir plojimai, jei BABY born® nusišlapina į puoduką.
O tada nuspaudus skalavimą, puoduke garsiai bei tikroviškai nubėgs vanduo.

Jei vėl pasodinsi BABY born® Interactive ant puoduko, tai visa procedūra pasikartos.

Zapf Creation AG" užtikrina, kad šis produktas atitinka esminius direktyvos 1999/5/EC reikalavimus. Daugiau informacijos rasite žemiau pateiktais „Zapf Creation" adresais.

Utilizacija pagal direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų.
Visi produktai, paženklinti perbrauktu atliekų konteineriu, negali būti išmetami kartu su neišrūšiotomis atliekomis. Tokie produktai turi būti surenkami atskirai. Pakartotinio atliekų perdirbimo bendrovės šiuo tikslu įsteigė atliekų surinkimo punktus, į kuriuos nemokamai galima pristatyti įrengimų atliekas iš privačių namų ūkių.
Netinkamai utilizavus atliekas, iš elektros ir elektroninių prietaisų į aplinką gali išsiskirti nuodingos medžiagos.

LV

Mīļie vecāki,
sirsnīgi pateicamies, ka esat izvēlējušies rotaļlietu BABY born® Interactive Potty.
Mēs Jums iesakām pirms pirmās lietošanas rūpīgi izlasīt šo lietošanas pamācību un noglabāt to kopā ar iepakojumu.

Lūdzu, ņemiet vērā!
- Pieskatiet bērnu.
- Uzmanīgi sekojot instrukcijām jūs pārliecināsieties, ka rotaļāšanās ar šo izstrādājumu ir droša un ilglaicīga.
- Izmantojiet tikai oriģinālos piederumus, pretējā gadījumā mēs nevaram garantēt sastāvdaļu funkcionalitāti.
- Neatstājiet produktu elektroniskas aparatūras klātbūtnē, kamēr tas nav nožuvis.
- Pirms bateriju nodalījuma atvēršanas, ļaujiet produktam kārtīgi nožūt.
- Rotaļlietu salikt un tīrīt var tikai vecāki.

Viss par baterijām un akumulatoru baterijām
- Lai ierīce darbotos labāk un ilgāk, lietojiet sārma baterijas.
- Ievietojiet ierīcē tikai norādītā veida baterijas.
- Baterijas drīkst nomainīt tikai pieaugušais.
- Ievietojiet baterijas atbilstoši polaritātes iezīmēm (+ un –).
- Neievietojiet vienlaikus dažādu veidu vai jaunas un vecas baterijas.
- Neveidojiet kontaktspaiļu īssavienojumu.
- Ja ilgāku laiku nelietosit ierīci, izslēdziet slēdzi "OFF" stāvoklī, lai paildzinātu bateriju darba mūžu. Ieteicams izņemt baterijas no ierīces, lai izvairītos no bateriju tecēšanas izraisītiem ierīces bojājumiem.
- Neievietojiet vienlaikus parastās un akumulatoru baterijas.
- Neuzlādējiet parastās baterijas.
- Nolietotas baterijas ir jāizņem no rotaļlietas un jānodod īpašā bīstamo atkritumu savākšanas vietā.
- Baterijas turiet tālāk no atklātas liesmas, jo tās var iztecēt vai eksplodēt.
- Ja ūdens iekļūst bateriju nodalījumā, nosusiniet to ar sausu drānu
- Akumulatoru baterijas pirms uzlādēšanas ir jāizņem no rotaļlietas.
  Akumulatoru baterijas drīkst uzlādēt tikai pieaugušo uzraudzībā

Sagatavošanās
Produkta iepakojumā iekļautās baterijas paredzētas tikai rotaļlietas demonstrēšanai tirdzniecības vietās. Lūdzu, nomainiet baterijas, ja nepieciešams, pirms rotaļlietas pirmreizējas lietošanas.
Baterijas drīkst ievietot tikai pieaugušais, kā norādīts:
1. Novietojiet slēdzi uz bateriju nodalījuma pozicijā"OFF"
2. Lietojiet skrūvgriezi, lai atvērtu bateriju nodalījumu.
3. Ielieciet 3x 1.5V AA (LR6) baterijas. Lūdzu pārbaudiet polaritāti.
4. Uzlieciet atpakaļ bateriju nodalījuma vāciņu un cieši pieskrūvējiet izmantojot skrūvgriezni.
5. Novietojiet slēdzi uz bateriju nodalījuma pozicijā"ON"

Atverot bateriju nodalījumu, raugieties, lai elektronikā vai bateriju nodalījumā neiekļūtu mitrums. Pirms dodiet rotaļlietu bērnam, pārliecinieties, ka bateriju nodalījums ir droši un cieši aizvērts.

Funkcija:
Interakcija ar BABY born® Interactive lelli
Lūdzu, ievēro, ka turpmāk aprakstītās funkcijas ir pieejamas tikai ar jauno BABY born® Interaktive lelli. To iespējams atpazīt pēc "interaktīva logo" uz produkta iepakojuma.

Der BABY born® Interactive Potty ir tualete, kura izdod jautras skaņas. Kad BABY born® Interactive lellīti uzsēdina uz tualetes poda, nejauši izvēlēti atskan dažādi trokšņi. Dzirdamas smiešanai, čurāšanai un dažreiz arī purkšķināšanai raksturīgas skaņas.
Protams, ja BABY born® lellīte visu paveikusi labi, atskan aplausi.
Tad tiek nospiesta skalošanas poga, tualetes pods tiek izskalots, atskanot atbilstošām skaņām. Ja BABY born ® Interactive lellīti no jauna uzsēdina uz tualetes poda, jautrība sākas no jauna.

Zapf Creation AG apliecina, ka šis produkts ir saskaņā ar būtiskajām prasībām un citiem noteikumiem Direktīvā 1999/5/EK. Sīkāku informāciju skatīt Zapf Creation adresē zemāk.

WEEE, informācija visiem eiropas patērētājiem. Visus produktus, uz kuriem ir marķējums – pārsvītrota atkritumu tvertne, turpmāk vairs nedrīkst nodot neiķirotos sadzīves atkritumos, tos jāsavāc atsevišķi. Savākšanas un pārstrādes organizācijām Eiropā jāizveido atpakaļ nodošanas un savākšanas sistīmas. WEEE-izstrādājumus bez maksas var nodot tiem paredzētajās savākšanas vietās. Šie pasākumi tiek pamatoti ar vides aizsardzību pret iespējamo kaitējumu,

ko tai varētu nodarīt bīstamās substances, kas atrodas elektriskajās un elektroniskajās iekārtās.

EE

Armsad vanemad,
Suur tänu teile, et ostsite koera BABY born® Interactive Potty.
Soovitame Teil see kasutusjuhend enne esimest kasutamist hoolega läbi lugeda ja koos pakendiga alles hoida.

Tähelepanu!
- Palun jälgige oma last mängu ajal.
- Järgides instruktsioonis antud soovitusi tagate tootele pikaealisuse.
- Kasutage vaid soovitatud originaal aksessuaare, vastasel korral ei saa tootja tagada toote funktsionaalsust.
- Ärge jätke niisket või märga toodet elektriliste seadmete lähedusse.
- Enne patareisahtli avamist kuivatada toode hoolikalt.
- Mänguasja tohib kokku panna ja puhastada ainult täiskasvanu.

Info patareide/akude kohta
- Parima sõidutulemuse ja vastupidavuse saavutamiseks kasutage leelispatareisid.
- Kasutage vaid neid patareisid, mida konkreetse osa jaoks on soovitatud.
- Patareisid tohivad vahetada vaid täiskasvanud.
- Sisestage patareid õigesti polaarsust (+ ja -) järgides.
- Ärge kasutage korraga erinevat tüüpi või vanu ja uusi patareisid.
- Ärge tekitage patareides lühist.
- Kui te motorollerit pikema aja jooksul ei kasuta, lülitage sisse-väljalülitamise nupp asendisse „OFF", et patareide eluiga pikendada. Soovitame patareid ka välja võtta, et vältida võimalikku lekkimist ja mänguasja kahjustamist.
- Ärge kasutage korraga tavalisi patareisid ja laetavaid akusid.
- Ärge laadige tavalisi patareisid.
- Tühjad patareid tuleb mänguasjast eemaldada ja viia spetsiaalsesse kogumispunkti.
- Ärge hoidke patareisid tule läheduses. Plahvatusoht.
- Kui patarei pesa saab märjaks, kuivatage kuiva lapiga.
- Laetavad akud tuleb mänguasjast enne laadimist välja võtta.
- Laetavaid akusid tohib laadida vaid täiskasvanu järelevalve all.

Ettevalmistus
Kaasasolevad patareid on mõeldud ainult kaupluses demonstreerimiseks. Vajadusel vahetage palun patareid enne esmast kasutamist välja:
Patareisid tohivad vahetada vaid täiskasvanud.
1. Asetage patarei laekal olev lüliti OFF asendisse.
2. Patarei laeka avamiseks kasutage kruvikeerajat.
3. 3x 1.5V AA (LR6) Sisestage patareid õigesti polaarsust (+ ja -) järgides.
4. Sulgege patareilaegas kasutades kruvikeerajat.
5. Asetage patarei laekal olev lüliti ON asendisse.

Jälgige sealjuures kindlasti hoolikalt, et elektroonikasse ja patareisahtlisse ei tungiks niiskust. Veenduge, et patareisahtel on kindlalt ja tihedalt suletud, enne kui annate lelu lapsele mängida.

Funktsioon
Interaktsioon nukuga BABY born® Interactive
Pea meeles! Kirjeldatud funktsioonid toimivad ainult uue nukuga BABY born® Interaktive. Sa tunned selle ära märgist "interaktiivne logo" pakendil.

BABY born® Interactive Potty on pissipott, mis teeb naljakaid häälitsusi ja helisid. Pane nukk BABY born® Interactive potile istuma ja sa kuuled erinevaid helisid – naeru, pissimist ja vahel ka puuksutamist.
Kui BABY born® teeb sinna midagi, kuuled käteplaksutamist.
Loputusnupule vajutamisel kuuled vee solinat. Kui paned nuku BABY born ® Interactive uuesti potile istuma, algab kogu nali otsast peale.

Zapf Creation annab käesolevaga teada, et antud toode on kooskõlas Direktiiv 1999/5/ EC põhiliste nõuete ja klauslitega.Täpsema info saamiseks pöörduga Zapf Creationi poole allpool toodud aadressil.

WEEE, teave kõikidele tarbijatele Euroopas. Koiki labikriipsutatud prugikastiga tahistatud tooteid ei tohi enam sorteerimata panna olmejaatmete hulka. Need tooted tuleb eraldi kokku koguda. Euroopas tuleb tagastus- ja kokkukogumissusteemid organiseerida kogumise ja ringlussevotuga tegelevate organisatsioonide poolt. WEEE-tooteid saab tasuta korvaldada selleks ettenahtud kogumispunktides. Pohjus seisneb keskkonna kaitsmises elektri- ja elektroonikaseadmetes sisalduvate ohtlike ainete poolt tekitatavate voimalike kahjustuste eest.

PL

Drodzy Rodzice,
Dziękujemy za zakup psa-zabawki BABY born® Interactive Potty.
Zalecamy uważne przeczytanie niniejszej instrukcji i przechowywanie jej wraz z opakowaniem.

Uwaga:
- Sprawój nadzór nad dzieckiem w czasie zabawy.

- Stosując się do podanych instrukcji możemy zapewnić, że zabawa produktem będzie przebiegała bezproblemowo i zapewni długą jego żywotność.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów, gdyż tylko one gwarantują prawidłowe funkcjonowanie komponentów.
- Nie pozostawiaj mokrej zabawki w pobliżu źródła prądu elektrycznego lub aparatury.
- Przed otwarciem kasetki z bateriami należy wyrób starannie osuszyć.
- Produkt może ustawiać i czyścić wyłącznie osoba dorosła.

Bezpieczne użytkowanie baterii/akumulatorków
- Używaj alkalicznych baterii dla lepszej jakości użytkowania zabawki i dłuższej jej żywotności.
- Używaj tylko rekomendowanego rodzaju baterii.
- Baterie powinny być wymienianie tylko przez osobę dorosłą.
- Baterie powinny być umieszczane we właściwym kierunku polaryzacji.
- Różne rodzaje baterii lub nowe i zużyte baterie nie powinny być ze sobą mieszane.
- Nie dopuść do zwarcia biegunów baterii - nie wolno zwierac zacisków przyłączeniowych.
- Jeśli nie używasz zabawki przez dłuższy czas, ustaw przełacznik w pozycji "OFF", wyjmij baterie w celu zapobiegnięcia wyciekowi i zniszczeniu mechanizmu.
- Nie mieszaj baterii wielokrotnego ładowania z bateriami jednorazowymi.
- Baterie jednorazowego użytku nie nadają się do ponownego naładowania.
- Wyczerpane baterie powinny być usunięte z zabawki i zostawione w punkcie zbiórki zużytego sprzętu elektronicznego.
- Nie wystawiaj baterii na działanie ognia, baterie mogą wyciec lub eksplodować
- Jeśli woda dostanie się do przedziału na baterie, osusz go przy pomocy suchej sciereczki.
- Baterie do wielokrotnego ładowania powinny być wyjęte z zabawki zanim zostaną podłączone do ładownia.
- Baterie do wielokrotnego ładowania powinny być ładowane pod nadzorem osoby dorosłej.

Przygotowanie
Załączone baterie zostały przewidziane tylko w celach demonstracyjnych w sklepie. Przed pierwszym użyciem proszę wymienić baterie jeżeli zajdzie taka potrzeba.
Prosimy wymienić baterie przed pierwszym uruchomieniem:
Baterie mogą być wymieniane tylko przez osobę dorosłą
1. Ustaw przełącznik na przedziale na baterie w pozycji "OFF".
2. Uzyj śróbokrętu do otwarcia przedziału na baterie.
3. Włóż 3x 1.5V AA (LR6) baterie. Sprawdź czy polaryzacja jest prawidłowa.
4. Przykręć przy użyciu śrubokrętu pokrywkę przedziału na baterie.
5. Ustaw przełącznik na przedziale na baterie w pozycji "ON".

Prosimy przy tym mieć na uwadze to, aby ani do elektroniki, ani do kasetki z bateriami nie dostała się wilgoć. Prosimy upewnić się, że kasetka z bateriami jest prawidłowo zamknięta, zanim jeszcze przekażą Państwo zabawkę swemu dziecku do zabawy.

Funkcja:
Funkcje interaktywne zabawki BABY Born® Interactive
Proszę pamiętać, że poniższe funkcje będą działały wyłącznie w połączeniu z interaktywną lalką BABY born® nowej serii, która na opakowaniu posiada oznaczenie "Interactive".

BABY born® Interactive Potty to toaleta wydająca śmieszne odgłosy. Gdy lalka BABY born® Interactive zostanie posadzona na toalecie, zaczną być wydawane odgłosy w przypadkowej kolejności. Usłyszymy śmiech, odgłos siusiania a czasem nawet wydawania wiatrów.
Oczywiście gdy lalka BABY born® dobrze się spisze, powinna zostać nagrodzona brawami.
Następnie, po naciśnięciu przycisku spłukiwania usłyszymy odgłosy spłukiwania. Gdy ponownie posadzimy lalkę BABY born ® Interactive na toalecie, zabawa zacznie się od nowa.

Niniejszym, Firma Zapf Creation AG deklaruje, że produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i przepisami Dyrektywy 1999/5/EC. Więcej informacji można uzyskać pod poniższym adresem Firmy Zapf Creation.

WEEE, Informacja dla wszystkich konsumentów europejskich. Wszystkie produkty, oznakowane znakiem przekreślonego pojemnika na śmieci, nie mogą być usuwane z niesortowanymi odpadami domowymi. Muszą być one gromadzone oddzielnie. Systemy zwrotne i zbiorcze w Europie powinny być organizowane przez organizacje zajmujące się zbiórką i recyklingiem odpadów. Produkty WEEE mogą być usuwane bezpłatnie w odpowiednich punktach zbiórki odpadów ze względu na ochronę środowiska przed potencjalnymi zagrożeniami spowodowanymi niebezpiecznymi substancjami zawartymi w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

CZ

Milí rodiče,
děkujeme Vám za nákup BABY born® Interactive Potty.
Doporučujeme Vám, abyste si před prvním použitím pečlivě přečetli tento návod k obsluze a uložili si jej spolu s obalem.

Mějte prosím na zřeteli
- Používejte pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Pečlivým dodržováním těchto instrukcí můžete zajistit bezproblémovou hru a dlouhou životnost produktu.
- Používejte pouze originální příslušenství, jinak není zaručena funkčnost produktů.
- Je-li produkt mokrý, nenechávejte ho blízko zdrojů energie nebo elektrických přístrojů.

- Před otevřením přihrádky na baterie produkt důkladně osušte.
- Hračku smí sestavit a čistit jenom rodiče.

Informace o bezpečném použití baterií/dobíjecích baterií
- Doporučujeme používat alkalické baterie, protože mají delší životnost.
- Používejte pouze doporučený typ baterií.
- Baterie musí vždy vkládat a vyměňovat dospělá osoba.
- Baterie vkládejte vždy se správnou polaritou (+ a -).
- Neměchejte různé typy baterií nebo staré a nové baterie.
- Baterie nezkratujte.
- Pokud produkt po delší čas nepoužíváte, přepněte přepínač do polohy "OFF" pro delší životnost baterií. Doporučujeme také baterie vyjmout, abyste předešli jejich možnému vytečení a poškození jednotky.
- Neměchejte dobíjecí a nedobíjecí baterie.
- Nenabíjejte nedobíjecí baterie.
- Odstraňte vybité baterie z hračky a odneste je na některé z míst zpětného odběru.
- Chraňte výrobek před přímým ohněm, baterie mohou vytéct nebo explodovat.
- Pokud se do přihrádky na baterie dostane voda, vysušte ji prosím hadříkem.
- Používáte-li dobíjecí baterie, vyjměte je prosím před nabíjením z přihrádky na baterie.
- Dobíjecí baterie se smí nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby.

Příprava
Přiložené baterie jsou zamýšleny jen pro předvádění v obchodech. Vyměňte prosím baterie, pokud nutné, před prvním použitím:
Baterie by měly být vloženy dospělou osobou následovně:
1. Přepněte přepínač na přihrádce na baterie do polohy "OFF".
2. Pomocí křížového šroubováku otevřete přihrádku na baterie.
3. Vložte 3x 1.5V AA (LR6) baterie. Zkontrolujte správnost polarity.
4. Zašroubujte zpět víčko přihrádky na baterie.
5. Přepněte přepínač na přihrádce na baterie do polohy "ON".

Přitom dbejte prosím na to, aby nevnikla vlhkost ani do elektroniky ani do přihrádky na baterie. Než necháte dítě hrát si s produktem, přesvědčte se, že je přihrádka na baterie bezpečně a neprodyšně uzavřena.

Funkce:
Interakce s Interaktivní panenkou BABY born®
Měj prosím na zřeteli, že následující funkce fungují jenom s novou Interaktivní panenkou BABY born®. To rozpoznáš podle "interaktivního loga" na obalu.

BABY born® Interactive Potty je toaleta, která dělá zábavné zvuky. Když sedí BABY born® Interactive panenka na toaletě, vytváří se náhodně různé zvuky. Je slyšet smích, čurání a někdy dokonce pšouky.
Samozřejmě je slyšet potlesk, když BABY born® záležitost dobře vyřídila.
A pak se po stisknutí splachovadla toaleta také hlučně splachne. Pokud člověk BABY born ® Interactive panenku na toaletu znovu posadí, bude se špás opakovat od začátku.

Zapf Creation AG tímto prohlašuje, že tento produkt je ve shodě se základními požadavky a dalšími nařízeními Směrnice 1999/5/EC. Další informace získáte na adresách uvedených níže.

Likvidace dle Směrnice o OEEZ (odpady z elektrických a elektronických zařízení)
Všechny výrobky označené symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpadky se nesmí vyhazovat spolu s ostatním neseparovaným odpadem z domácnosti, ale je nutné je likvidovat samostatně. Organizace pověřené recyklací k tomu zřídily tzv. místa zpětného odběru, kde jsou bezplatně odebírány staré přístroje z domácností. Elektrická a elektronická zařízení (EEZ) a baterie mohou obsahovat materiály, součásti a látky, které mohou představovat nebezpečí pro životní prostředí nebo zdraví člověka, pokud nejsou zlikvidovány správně.

SK

Milí rodičia,
Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli pre výrobok BABY born® Interactive Potty.
Odporúčame Vám pred prvým použitím dôkladne prečítať a zachovať spolu s balením návod na použitie.

Všimnite si, prosím:
- Používajte iba pod dohľadom dospelej osoby.
- Starostlivým dodržovaním týchto inštrukcií môžete zaistiť bezproblémovú hru a dlhú životnosť produktu.
- Používajte iba originálne príslušenstvo, inak nie je zaručená funkčnosť produktov.
- Ak je produkt mokrý, nenechávajte jej blízko zdrojov energie alebo elektrických prístrojov.
- Pred otvorením priehradky na batérie produkt dôkladne vysušte.
- Výrobok môžu poskladať a čistiť iba dospelé osoby.

Informácie pre bezpečné zaobchádzanie s batériami/dobíjacími batériami
- Odporúčame používať alkalické batérie, keďže majú dlhšiu životnosť.
- Používajte iba odporúčaný typ batérií.
- Batérie môžu vkladať a vymieňať iba dospelé osoby.
- Batérie vložte tak, aby boli póly správne orientované (+ a –).
- Nesmú sa spolu používať rozličné typy batérií, ako ani nové a použité batérie.

- Batérie nikdy neskratujte.
- V prípade dlhšieho nepoužívania prepnite prepínač do polohy OFF pre dlhšiu životnosť batérií. Tiež sa odporúča batérie z hračky vybrať, aby ste predišli ich možnému vyteceniu a poškodeniu jednotky.
- Nepoužívajte spolu nabíjacie batérie a nenabíjacie batérie.
- Batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie, nenabíjať.
- Vybité batérie vyberte a odovzdajte ich do zberne odpovedajúceho odpadu.
- Chráňte výrobok pred priamým ohňom, batérie môžu vytiecť alebo explodovať.
- Pokiaľ sa do priehradky na batérie dostane voda, vysušte ju handričkou.
- Pri použití nabíjacích batérií ich pred nabíjaním z priehradky na batérie vyberte.
- Nabíjateľné batérie sa môžu nabíjať iba pod dozorom dospelej osoby.

Príprava
Batérie, ktoré sú súčasťou balenia, sú určené iba na predvádzanie v obchode. V prípade potreby tieto batérie pred prvým použitím vymeňte.
Batérie by mali byť vložené dospelou osobou nasledovne:
1. Prepnite prepínač na priehradke na batérie do polohy "OFF".
2. Pomocou krížového skrutkovača otvorte priehradku na batérie.
3. Vložte 3x 1.5V AA (LR6) batérie. Skontrolujte správnosť polarity.
4. Zaskrutkujte späť viečko priehradky na batérie.
5. Prepnite prepínač na priehradke na batérie do polohy "ON".

Dbajte prosím na to, aby ani do elektroniky ani do priehradky na batérie neprenikla vhkosť. Predtým ako dáte produkt dieťaťu na hranie, sa presvedčte, či je priehradka na batérie bezpečne a tesne zatvorená.

Funkcia:
Interakcie s interaktívnou BABY born®
Vezmite prosím na vedomie, že nasledovné funkcie fungujú iba s novou interaktívnou bábikou BABY born®, ktorá musí mať na obale logo "Interactive".

BABY born® Interactive Potty je toaleta, ktorá vydáva zábavné zvuky. Keď bábiku BABY born® Interactive posadíte na toaletu, spustia sa rôzne zvuky podľa princípu náhody. Je počuť smiech, cikanie a niekedy dokonca aj prdkanie. Samozrejme nechýba potlesk, ak BABY born® všetko dobre zvládne.
A potom sa toaleta stlačením na splachovanie aj nahlas spláchne. Keď sa bábika BABY born ® Interactive opäť posadí na toaletu, zábava začína odznova.

Zapf Creation AG týmto osvedčuje, že tento produkt je zhodný so základnými požiadavkami a ďalšími nariadeniami Smernice 1999/5/EC. Ďalšie informácie získate na adresách uvedených nižšie.

Likvidácia podľa Smernice o OEEZ (odpady z elektrických a elektronických zariadení)
Všetky výrobky označené symbolom preškrtnutého kontajneru sa nesmú vyhadzovať spolu s ostatným neseparovaným odpadom z domácnosti, ale je nutné ich likvidovať samostatne. Organizácie poverené recyklovaním na to zriadili zberné miesta. Elektrické a elektronické zariadenia a batérie môžu obsahovať materiály, súčasti a látky, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo pre životné prostredie alebo zdravie človeka, pokiaľ nie sú zlikvidované správne.

SI

Dragi starši,
Hvala, ker ste se odločili za nakup kužka BABY born® Interactive Potty.
Proporočamo, da pred prvo uporabo skrbno preberete navodila in jih shranite skupaj z embalažo.

Prosimo, upoštevajte:
- Nadzorujte svojega otroka.
- Z upoštevanjem teh navodil, lahko zagotovite igranje brez problemov in dolgo življenjsko dobo izdelku.
- Uporabljajte samo originalne dodatke.
- Ne puščajte izdelka v bližini električnih izvirov, ko je moker.
- Izdelek temeljito posušite preden odprete baterijski predalček.
- Igračo smejo sestavljati in čistiti le odrasli.

Baterije
- Uporabljati alkalne baterije za boljše in daljše delovanje.
- Uporabljati samo baterije,ki so priporočene za ta izdelek.
- Baterije naj menja samo odrasla oseba.
- Bodite pozorni, da so baterije pravilno vstavljene.
- Uporabljajte samo baterije istega tipa. Ne mešajte novih in starih baterij.
- Ne povzročajte kratkega stika med napajalnimi priključki.
- Ko vozilo ni v uporabi ga izklopite in odstranite vse baterije, če v uporabi ne bo dlje časa.
- Ne mešajte alkalnih baterij in baterij za polnjenje.
- Ne polnite baterij, ki niso za polnjenje.
- Izrabljene baterije odvrzite na za to predvideno mesto.
- Baterije ne puščajte v bližini ognja, ker jih lahko raznese, ali začnejo puščati.
- V primeru, da voda zoči predalček za baterije, ga posušite s suho krpo.
- Baterije pred polnjenjem odstranite iz vozila.
- Če uporabljate baterije za polnjenje, jih polnite samo v nadzoru odrasle osebe.

Priprava
Priložene baterije so predvidene le za ponazoritve v trgovini. Prosimo, da po potrebi pred uporabo zamenjate baterije. Baterije naj pravilno vstavi odrasla oseba.
1. Stikalo postavite v položaj "OFF".
2. Predalček za baterije odprite z izvijačem
3. Ko baterije 3x 1.5V AA (LR6) vstavljate bodite pozirni na pravi pol baterije.
4. Privijte pokrovček nazaj preko baterij, ko bodo lete vstavljene.
5. Stikalo postavite v položaj "ON".

Prosimo, prepričajte se, da ne bo prišla voda do elektronike v baterijskem predalčku; vedno preverite, da je baterijski predalček varno in tesno zaprt, preden ga izročite otroku za igranje.

Funkcije:
Interakcija z BABY born® Interactive
Prosimo, upoštevaj, da naslednje funkcije delujejo le pri tvoji novi interaktivni lutki BABY born®. To prepoznaš po "interaktivni oznaki" na embalaži.

BABY born® Interactive Potty je kahlica, ki omogoča zabavne zvoke. Ko se lutka BABY born® Interactive usede na kahlico, se naključno sprožijo različni zvoki. Zaslišiš lahko smeh, lulanje in včasih celo pukec.
Seveda pa se zasliši tudi aplavz, če je BABY born® dobro opravil svoj posel..
Nato potegni vodo in zasliši se kot pravo spiranje stranišča. Ponovno posedite svojo lutko BABY born ® Interactive na kahlico in zabava se ponovno začne od začetka.

S tem Zapf Creation AG izjavlja, da je ta izdelek skladen z zahtevami in določili po Direktivi 1999/5/EC. Za nadaljne informacije si oglejte Zapf Creation naslov spodaj.

WEEE, informacije za vse evropske potrošnike.
Nobenega izdelka, ki je oznacen z precrtano kanto za smeti, se ne sme vea odlagati v nerazvrščene hišne odpadke. Takšne izdelke je treba zbirati loceno. Sistemi za zbiranje in odlaganje odpadkov v Evropi morajo biti doloceni in organizirani s strani organizacij za zbiranje in recikliranje odpadkov. Izdelki WEEE se lahko odlagajo na ustreznih zbirališcih. Razlog temu je zaščita okolja pred možnimi poškodbami, ki jih lahko povzrocajo nevarne snovi v elektricnih in elektronicnih napravah.

RO

Dragi părinți,
vă mulțumim mult că v-ați hotărât pentru BABY born® Interactive Potty.
Vă recomandăm ca înainte de prima întrebuințare să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și să le păstrați cu grijă împreună cu ambalajul.

Vă rugăm să aveți în vedere
- Supravegheați-vă cu atenție copilul.
- Urmărind aceste instrucțiuni cu atenție, puteți să vă asigurați că produsul pe care l-ați achiziționat va avea o viață mai lungă și că jocul cu acesta va fi lipsit de incidente neplăcute.
- Vă rugăm să folosiți doar accesorii originale, în caz contrar nu putem garanta funcționalitatea componentelor.
- Nu lăsați produsul lângă surse sau aparate electrice atunci când e ud.
- Uscați bine produsul înainte de a deschide compartimentul de baterii.
- Jucăria poate fi asamblată și curățată numai de părinți.

Informații despre baterii și acumulatori:
- Folosiți baterii alkaline pentru o mai bună performanță și durată de funcționare.
- Folosiți doar tipul de baterii recomandate pentru fiecare unitate.
- Bateriile trebuie înlocuite numai de către un adult.
- Inserați bateriile cu polaritatea corectă (direcția + și -).
- Nu amestecați tipuri diferite de baterii sau baterii noi cu baterii vechi.
- Nu încercați să scurtcircuitați bateriile.
- Atunci când nu folosiți produsul pentru un timp îndelungat, apăsați butonul în poziția "OFF" pentru o durată mai mare de funcționare a bateriilor. Vă recomandăm de asemenea, să îndepărtați bateriile pentru a preveni scurgerile bateriilor și defectarea unității electrice.
- Nu amestecați baterii reîncărcabile cu baterii ne-reîncărcabile.
- Nu încercați să încărcați bateriile ne-reîncărcabile.
- Bateriile consumate trebuie îndepărtate din produs și duse la un centru special de colectare a deșeurilor.
- Nu aruncați bateriile în foc pentru că acestea se pot scurge sau pot exploda.
- Dacă intră apă în compartimentul de baterii, stergeți foarte bine interiorul cu o cârpă uscată.
- Bateriile reîncărcabile trebuie îndepărtate din produs înainte de a le reîncărca.
- Bateriile reîncărcabile se încarcă doar sub supravegherea unui adult.

Montaj
Bateriile incluse în pachet sunt prevăzute numai pentru demonstrație la magazin. Vă rugăm să schimbați bateriile înainte de prima întrebuințare, dacă este cazul.
Inserarea bateriilor trebuie să fie făcută de un adult, după cum urmează:
1. Așezați butonul de putere de pe compartimentul de baterii pe poziția "OFF"- Oprit.
2. Folosiți o șurubelniță pentru a deschide camacul compartimentului de baterii.
3. Inserații bateriile 3x 1.5V AA (LR6). Vă rugăm să vă asigurați că polaritatea este corectă.

4. Aşezaţi şi fixaţi înapoi capacul compartimentului de baterii.
5. Aşezaţi butonul de putere de pe compartimentul de baterii pe poziţia "ON"- Oprit.

Asiguraţi-vă ca apa să nu atingă părţile de electronică ale locaşului de baterii şi că locaşul de baterii este închis etanş înainte de a înmâna produsul copilului dvs. să se joace.

Modul de funcţionare:
Interacţiunea cu BABY born® Interactive
Vă rugăm să aveţi în vedere faptul că funcţiile următoare funcţionează numai cu noua păpuşă BABY born® Interactive. Aceasta poate fi recunoscută după logo-ul "Interactive" de pe ambalaj.

BABY born® Interactive Potty este o toaletă care face zgomote nostime. Când păpuşa BABY born® Interactive este aşezată pe toaletă, sunt declanşate la întâmplare diferite zgomote. Râsete, sunete de pipi şi câteodată chiar un pîrţ. Desigur că se aplaudă dacă BABY born® a avut succes.
Pe urmă, apăsând pe instalaţia de clătit, toaleta este clătită cu un zgomot realistic. Dacă păpuşa BABY born ® Interactive este aşezată din nou pe toaletă, distracţia porneşte de la început.

Prin prezenta, Zapf Creation AG declară că acest produs este în concordanţă cu cerinţele şi prevederile Directivei 1999/5/EC. Pentru mai multe informaţii, vă rugăm să vă adresaţi Zapf Creation la una din adresele de mai jos.

Aruncarea conform WEEE (Deşeuri de echipamente electrice şi electronice -DEEE). Produsele marcate cu eticheta cu pubela tăiată nu pot fi aruncate împreună cu deşeurile urbane nesortate. Colectarea acestora va fi făcută în mod obligatoriu separat. Sistemele de colectare şi restituire din Europa ar trebui organizate de către organizaţii de colectare şi reciclare a deşeurilor. Produsele din categoria WEEE (DEEE) pot fi aruncate la punctele de colectare corespunzătoare, fără nici o taxă în acest sens. Motivul acestei iniţiative îl constituie protejarea mediului înconjurător şi a sănătăţii populaţiei, având în vedere eventualele efecte negative cauzate de prezenţa substan ţelor periculoase în echipamentele electrice şi electronice.

RU

Уважаемые родители,
большое спасибо за покупку BABY born® Interactive Potty. Мы рекомендуем Вам внимательно прочитать эту инструкцию перед началом игры и сохранить ее вместе с упаковкой.

Пожалуйста, обратите внимание
- Не забывайте наблюдать за Вашим ребенком.
- Следуя данной инструкции, Вы можете быть уверены, что игра пройдет без проблем, а игрушка прослужит долго.
- Используйте, пожалуйста, только находящиеся в комплекте принадлежности и оригинальные аксессуары Zapf Creation, в противном случае мы не можем гарантировать функциональность игрушек.
- Пока кукла влажная, не оставляйте ее рядом с электрическими приборами.
- Перед открытием отделения с батарейками, необходимо хорошо просушить продукт.
- Игрушка может быть собрана и вымыта только родителями.

Использование батареек /аккумуляторов
- Используйте алкалиновые батарейки для лучшей работы и более долгого срока использования.
- Используйте именно тот тип батареек, который рекомендован для данной игрушки.
- Замена батареек может осуществляться только взрослыми.
- Вставьте батарейки, соблюдая полярность.
- Не применяйте одновременно различные типы батареек, а также новые и использованные батарейки.
- Не допускайте короткого замыкания контактных зажимов.
- По окончании игры переместите выключатель в положение "OFF", чтобы продлить срок службы аккумулятора. Также рекомендуется извлечь батарейки, чтобы предотвратить возможную утечку и повреждение игрушки.
- Не используйте вместе аккумуляторы и неперезаряжаемые батарейки.
- Не пытайтесь зарядить неперезаряжаемые батареи.
- Извлеките использованные батарейки из игрушки и доставьте их в пункт сбора мусора.
- Держите батарейки вдали от огня во избежание протечки или взрыва.
- При попадании воды в аккумуляторный отсек, протрите его сухой тканью.
- Вынимайте аккумуляторы перед их зарядкой.
- Зарядку аккумуляторных батареек можно проводить только под присмотром взрослых.

Подготовка
Батарейки, находящиеся в комплекте, предназначены исключительно для демонстрации игрушки в магазине. Пожалуйста, при необходимости, замените батарейки перед применением:
Замена батареек должна осуществляться взрослыми согласно нижеуказанному:
1. Установите выключатель на аккумуляторном отсеке в положение "OFF".
2. Используйте отвертку, чтобы открыть аккумуляторный отсек.
3. Вставьте 3x 1.5V AA(LR6) батареи. Проверьте, соблюдена ли полярность.
4. Ввверните на место крышку аккумуляторного отсека.
5. Установите выключатель на аккумуляторном отсеке в положение "ON".

Пожалуйста, следите за тем, чтобы влага не попала ни на электронику, ни в отделение с батарейками. Перед тем, как дать ребёнку куклу, проследите, чтобы отделение с батарейками было хорошо и плотно закрыто.

Принцип работы:
Взаимодействие с BABY born® Interactive
Пожалуйста, обрати внимание на то, что следующие функции возможны только с новой интерактивной куклой BABY born®. Ты ее узнаешь по "Интерактивному логотипу" на упаковке.

BABY born® Interactive Potty - туалет, издающий смешные звуки. Когда ты сажаешь малышку BABY born® Interactive на горшок, то раздаются различные шумы и звуки. Кукла смеется, писает, а иногда даже выпускает газы.
И если малышка BABY born® успешно сделала все свои дела, раздаются аплодисменты.
Затем, при нажатии на смыв, с шумом срабатывает смыв. Если малышку BABY born ® Interactive снова посадить на горшок, весь процесс повторится.

Настоящим Zapf Creation AG заявляет, что данный продукт отвечает основным требованиям и положениям Директивы 1999/5/EC. За дополнительной информацией обращайтесь по нижеуказанному адресу Zapf Creation.

Утилизация продукта по WEEE (Директива об использованных электронных приборах):
Все продукты с пометкой зачеркнутого мусорного контейнера нельзявыбрасывать вместе с обычным несортированным мусором. Они должны собираться отдельно. Для этого созданы места сбора, где бесплатно сдаются использованные предметы домашнего хозяйства. При ненадлежащей утилизации вредные вещества с электроприборов могут попасть в окружающую среду.

HU

Kedves szülők,
Köszönjük, hogy a BABY born® Interactive Potty kutya megvásárlása mellett döntöttek.
Kérjük alaposan olvassa át a használati utasítást és gondosan őrizze meg a csomagolást a használati utasítással együtt.

Kérjük az alábbiak gondos elolvasását és betartását!
- Tudatosan felügyelje gyermekét.
- Ha követi ezeket az utasításokat biztos lehet abban, hogy a termékkel probléma-mentesen játszhat és az hosszú életű lesz.
- Csak olyan eredeti tartozékat használjon, különben nem tudjuk garantálni a működési-összetevőket.
- Ne hagyjon a termék mellett elektromos forrásból működő eszközt, amikor a készülék nedves.
- Az elemdobozt csak a termék gondos szárazra törlése után nyissuk ki.
- A játékot csak a szülők szerelhetik össze és tisztíthatják.

Tudnivalók az elemekről, ill. az újratölthető elemekről
- Használjon alkáli típusú elemeket a tökéletes és hosszantartó működés érdekében.
- Csak a leírásban meghatározott típusú elemeket használjon.
- Az elemek cseréjét csak felnőtt végezheti el.
- Az elemeket a megfelelő polaritás szerint helyezzük be a tartókba (+ és -).
- Ne keverjük a régi és új elemeket.
- Ne zárjuk rövidre az elemeket.
- Ha nem használjuk a terméket, a kapcsolót állítsuk OFF állásba, hogy az elemek élettartamát ezzel növeljük. Ha hosszabb ideig nem használjuk, vegyük ki az elemeket.
- Ne keverjük az újratölthető, és a nem újratölthető elemeket.
- A nem újratölthető elemeket ne próbáljuk tölteni!
- A lemerült elemeket az erre a célra kialakított gyűjtőhelyekre vigyük. Ne használjunk olyan elemeket, amelyek mérgező nehézfémeket tartalmaznak.
- Akkumulátort tartsa távol a tűztől, mert szívároghat vagy felrobbanhat.
- Ha víz kerül a elemtartóba, akkor száraz ronggyal törölje ki.
- Az újratölthető elemeket töltés előtt vegyük ki az elemtartóból.
- Az elemek töltése csak felnőtt felügyelete alatt végezhető.

Előkészületek
A csomagolásban található elemek csak a kereskedelemben való bemutatásra szolgálnak. Kérjük, hogy az első használat előtt szükség esetén cserélje ki az elemeket.
Az akkumulátorok beillesztését egy felnőttnek kell megtennie az alábbiak szerint:
1. Állítsa a kapcsolót az elemtartót "OFF".
2. Használjon egy csavarhúzót, mellyel megnyithatja az elemtartó.
3. 3x 1.5V AA(LR6) Helyezze be az elemeket. Kérjük, ellenőrizze, hogy a polaritás helyes-e.
4. Csavarja le a fedelet, majd újra vissza az elemtartót.
5. Állítsa a kapcsolót az elemtartót "ON".

Kérjük, ügyeljen arra, hogy sem az elektronikába, sem az elemdobozba ne kerüljön nedvesség. Győződjön meg róla, hogy az elemdoboz biztosan és szorosan zár, mielőtt gyermekének játszani adná.

Funkció:
Interakció a BABY born® Interactive-val
Kérünk, ügyelj arra, hogy az alábbi funkciók csak az új BABY born® Interactive babákkal működnek. Ezeket a csomagoláson lévő "Interaktív - logóról" lehet felismerni.

A BABY born® Interactive Potty egy vécékagyló, amely mulatságos hangokat hallat. Ha a BABY born® Interactive babát ráültetjük a vécére, akkor véletlenszerűen különböző hangokat ad ki: kacag, pisil, időnként még púzik is.

Természetesen taps is felhangzik, ha a BABY born® jól végezte a dolgát. Ha pedig megnyomjuk a vízöblítés gombját, a vécé hallhatóan leöblítődik, ahogy egy igazi vécénél. Amint a BABY born ® Interactive babát ismét ráültetjük a vécére, a móka újra kezdődik.

Zapf Creation AG ezúton igazolja, hogy jelen termék megfelel a 1999/5/EC. direktíva alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek További információkért kérem forduljon a Zapf Creation alábbi elérhetőségeihez.

WEEE, tajekoztato minden europai fogyasztonak. Valamennyi, athuzott kukaval jelolt termek mar nem tehető a nem szelektiven gyűjtott haztartasi hulladekok koze. Gyűjtesuknek szelektiven kell tortennie. Az europai visszaadasi es gyűjtőrendszereket gyűjtő es ujrahasznosito szervezeteknek kell szervezniuk. A WEEE-termekek hulladekkent tortenő elhelyezese/ artalmatlanitasa a megfelelő gyűjtőhelyeken dijtalanul tortenik. Ennek oka a kornyezet vedelme az elektromos es elektronikai keszulekekben levő veszelyes szubsztanciak okozta lehetseges karok ellen.

BG

Скъпи родители,
Благодарим Ви за закупуването на BABY born® Interactive Potty.
Бихме Ви препоръчали да прочетете внимателно инструкциите за ползване, преди първата игра на детето Ви и да запазите листовката за по-нататъшни референции.

Моля, обърнете внимание,
- Моля, наблюдавайте детето си при игра.
- Следвайки инструкциите за употреба, можете да сте сигурни, че играта с продукта е безопасна и ще продължи дълго време.
- Използвайте само оригинални аксесоари, в противен случай, не можем да гарантираме функционирането на отделните части.
- Не оставяйте продукта близо до електрически уреди, докато е мокър.
- Продуктът трябва да е добре подсушен преди да отворите мястото за батериите.
- Продуктът трябва да се настройва и да се почиства от възрастни.

Всичко за батериите/акумулаторни батерии
- Използвайте алкални батерии за най-дълъг живот и добро функциониране.
- Моля, използвайте само вида батерии, които се препоръчват за продукта.
- Батериите да се сменят само от възрастни!
- Поставяйте батериите с правилния поляритет.
- Не поставяйте различни видове батерии и стари и нови батерии.
- Внимавайте да не причините късо съединение!
- Когате продукта не се ползва за дълъг период от време, изключете бутона на позиция OFF за по-дълъг живот на батериите. Препоръчваме Ви да извадите батериите от играчката, за да не се разтекат.
- Не ползвайте акумулаторни и алкални батерии едновременно.
- Не зареждайте обикновени или алкални батерии.
- Изхабените батерии да се премахват от играчката и да се изхвърлят на съответните за това места.
- Не излагайте батериите на огън, може да избухнат или да се разтекат.
- При намокряне на отделението за батерии, моля подсушете с кърпа.
- Презареждащите се батерии трябва да се премахнат от играчката преди да се заредят.
- Моля, зареждайте батериите само под наблюдение на възрастни.

Подготовка
Предоставените батерии са предназначени само за търговска демонстрация. Моля, сменете батериите, ако е необходимо, преди първа употреба:
Поставянето на батериите да става само от възрастни по следния начин:
1. Включете бутона на отделението за батерии на OFF.
2. Използвайте отвертка за да отворите капачето на отделението за батерии.
3. Поставете 3x 1.5V AA (LR6) батерии. Уверете се, че са поставени правилно спрямо поляритета им.
4. Завийте с отвертката капачето за батериите.
5. Включете бутона на отделението за батерии на ON.

Никаква влага не трябва да прониква както в електрониката, така и при батериите. Винаги проверявайте дали батериите са добре затворени преди да го дадете на детето да си играе с него.

Функция:
Играене с BABY born® Interactive
Моля, обърнете внимание, че следните функции работят само с новата BABY born®
Interactive кукла, която трябва да има "Интерактивно-лого" върху опаковката.

BABY born® Interactive Potty е тоалетна, която издава забавни звуци. Когато куклата BABY born® Interactive се постави на тоалетната чиния, тя започва да издава различни, произволно избрани звуци. Смях, звуци от пишкане и дори попръцкване ще бъдат чути. Има дори ентусиазирани аплодисменти, ако BABY born® си свърши работата добре. След това можете да натиснете бутона за изплакване, което звучи точно като истинска тоалетна. Ако поставите куклата BABY born® Interactive обратно на тоалетната, забавлението започва отново отначало.

Zapf Creation AG заявява, че продуктът отговаря на основните изисквания и други клаузи на Директива 1999/5/ ЕС. За допълнителна информация се обърнете към адресите на Zapf Creation написани по-долу.

Изхвърляне на отпадъците според WEEE –
Всички продукти със знак за изхвърляне на определени места, не могат да се изхвърлят в обществените отпадъци. Те трябва да се изхвърлят разделно. Изхвърлянето и събирането на отпадъци в Европа се осъществява от съответни организации. Продуктите обект на тази директива се обслужват без допълнителни такси и данъци. Причината за това е да се опазят природата и човешкото здраве от присъствието на евентуални опасни вещества в електрическите и електронните продукти.

HR/BA

Dragi roditelji,
puno Vam se zahvaljujemo da ste se odlučili za BABY born® Interactive Potty.
Preporučamo Vam prije uporabe pažljivo pročitajte ove upute i potom ih sačuvajte zajedno s pakiranjem.

Obratite pažnju
- Upotreba uz nadzor odraslih osoba.
- Ukoliko pažljivo proučite instrukcije o upotrebi, na taj način osiguravate dugotrajno igranje i korištenje proizvoda.
- Koristite samo orginalne dijelove, u suprotnom Vam ne možemo garantirati funkcionalnost i trajnost proizvoda.
- Proizvod ne ostavljati u blizini električnih aparata dok je mokar.
- Prije otvaranja pretinca za baterije morate temeljito osušiti proizvod.
- Igračku smiju sklapati i čistiti samo roditelji.

Sve o baterijama/baterijama koje se pune na struju
- Za ovaj proizvod preporučamo upotrebu alkalnih baterija.
- Koristite samo one baterije koje su predviđene za određenu sklopku.
- Promjenu baterija trebaju obavljati odrasli.
- Ubacite baterije i provjerite polaritet (+ -).
- Nije preporučljivo stavljati različite tipove baterija, kao ni korištenih baterija.
- Ne prekidati strujni krug beterije.
- Ukoliko duže vrijeme ne koristite proizvod, poželjno je sklopku staviti u položaj "OFF", ili eventualno izvaditi baterije, radi uštede energije.
- Nikad nemojte istovremeno koristiti baterije koje se pune na struju i obične.
- Ne pokušavajte puniti na struju baterije koje nisu za to predviđene.
- Istrošene baterije se odlažu na mjesto predviđeno za takvu vrstu otpada.
- Baterije držite udaljene od vatre ili otvorenog plamena, jer može iscuriti ili ekspoldirati.
- Ukoliko voda uđe u odjeljak za baterije, osušite ga sa suhom krpom.
- Baterije koje se pune na struju, prije samog punjenja moraju biti odstranjene iz igračke.
- Baterije u proizvodu se mjenjaju samo uz nadzor odraslih osoba.

Priprema:
Isporučene baterije su predviđene samo za demonstraciju u prodavaonici. Molimo da baterije zamijenite, ako je potrebno, prije prve uporabe:
Postavljanje baterija treba biti obavljen od strane odraslih osoba.
1. Sklopku na odjeljku za baterije stavite u položaj "OFF".
2. Upotrijebite odvijač da biste otvorili odjeljak za baterije.
3. Ubacite baterije 3x 1.5V AA (LR6) i provjerite polaritet (+ -).
4. Vratite poklopac i opet ga pričvrstite pomoću odvijača.
5. Sklopku na odjeljku za baterije stavite u položaj "ON".

Molimo Vas da pri tome obratite pažnju na to da niti u elektroniku niti u pretinac za baterije ne uđe vlaga. Provjerite da li je pretinac za baterije sigurno i čvrsto zatvoren prije nego li dajete proizvod djetetu na igranje.

Funkcija:
Interakcija s BABY born® Interactive
Molimo da imaš na umu da slijedeće funkcije funkcioniraju samo s novom lutkom BABY born® Interactive. To ćeš prepoznati po "Interactive-logotipu" na pakovanju.

Der BABY born® Interactive Potty je toalet, koji proizvodi zabavne zvukove. Kad se lutka BABY born® Interactive stavi na toalet, aktiviraju se različiti nasumični zvukovi. Nekad se smije, piški, a ponekad pusti i vjetrove.
Naravno da nekad bude i aplauz, ako BABY born® dobro obavi svoju nuždu.
A nakon toga se toalet pritiskom na vodokotlić uz zvukove ispire. Kad se lutka BABY born ® Interactive ponovno posjedne na toalet, zabava kreće ispočetka.

Ovime, Zapf Creation tvrdi da ovaj proizvod zadovoljava sva potrebna pravila i zahtjeve, te druge uvijete za koristenje po nalogu 1999/5/EC. Za daljne informacije nas mozete kontaktirati na adresu koja je dolje navedena.

Disponiranje sukladno sa OEEO (= Otpad električne i elektronske opreme)
Svi produkti koji su obilježeni sa prekriženom posudom se ne mogu disponirati na općinskom otpadu. Njihovo skupljanje se vrši odvojeno. Sistemi za povraćaj i skupljanje u Europi trebaju biti organizirani od strane organizacija za skupljanje i recikliranje. OEEO-produkti se mogu disponirati besplatno na adekvatnim mjestima za skupljanje. Razlog za to je zaštita životne sredine i ljudskog zdravlja od potencijalnih efekata u prisustvo opasnih tvari u električnoj i elektronskoj opremi.

Αγαπητοί γονείς,
Σας ευχαριστούμε που διαλέξατε το BABY born® Interactive Potty.
Σας συνιστούμε, πριν από την πρώτη χρήση του προϊόντος, να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και να τις διαφυλάξετε μαζί με την συσκευασία, σε περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

Παρακαλώ προσέξτε
- Μην ξεχνάτε ποτέ το καθήκον επίβλεψης που έχετε έναντι του παιδιού σας.
- Προσέξτε τις οδηγίες, έτσι ώστε κατά το παιχνίδι να μην προκύψουν προβλήματα και για να λειτουργεί το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά εξαρτήματα, έτσι εγγυάται η σωστή λειτουργία.
- Μην βάζετε το προϊόν σε υγρή κατάσταση κοντά σε ηλεκτρικές πηγές ή συσκευές.
- Πριν ανοίξετε την θήκη μπαταριών, παρακαλώ στεγνώστε το προϊόν σχολαστικά.
- Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται και να καθαρίζεται μόνο από ενήλικες.

Όλα τα σχετικά με τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες
- Να χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες για τα πλέον καλύτερα λειτουργικά χαρακτηριστικά και μακρά ζωή.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του τύπου που συνιστάται για το κομμάτι.
- Οι μπαταρίες πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από ενήλικες.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες με την σωστή πολικότητα (+ και -).
- Μην αναμιγνύετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή παλιές μαζί με νέες μπαταρίες.
- Μην βραχυκυκλώνετε μπαταρίες.
- Εάν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για μακρύ χρονικό διάστημα, γυρίστε το κουμπί στη θέση "OFF", έτσι ώστε να εξασφαλίσετε μακρύτερο χρόνο ζωής της μπαταρίας. Σας συνιστούμε επίσης να βγάλετε τις μπαταρίες από τη θέση τους για να αποφύγετε ενδεχόμενη διαρροή και βλάβη του κομματιού.
- Μην αναμιγνύετε επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Μη φορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Αδειες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι και να οδηγούνται στους ειδικούς χώρους συλλογής τέτοιων απορριμμάτων.
- Διατηρείτε τις μπαταρίες μακριά από την φωτιά, γιατί ενδέχεται να υπάρξει διαρροή ή έκρηξη.
- Εάν εισέλθει νερό στη θήκη μπαταριών, στεγνώστε την με ένα πανάκι.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι πριν την φόρτισή τους.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα.

Προετοιμασία
Οι στο πακέτο συμπεριλαμβανόμενες μπαταρίες προβλέπονται μόνο για την παρουσίαση στο κατάστημα αγοράς. Παρακαλώ αντικαταστήστε τις μπαταρίες, εάν χρειαστεί, πριν από την πρώτη χρήση:
Η ένθεση των μπαταριών πρέπει να γίνει από ενήλικα ως εξής:
1. Γυρίστε το κουμπί στη θήκη μπαταριών στη θέση "OFF".
2. Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι για να ανοίξετε την θήκη μπαταριών.
3. Τοποθετήστε τις 3x 1.5V AA (LR6) μπαταρίες. Παρακαλώ ελέγξτε εάν η πολικότητα είναι σωστή.
4. Βιδώστε και πάλι το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.
5. Γυρίστε το κουμπί στη θήκη μπαταριών στη θέση "ON".

Παρακαλώ προσέξτε εδώ να μην διεισδύσει υγρασία ούτε στο ηλεκτρονικό τμήμα αλλά ούτε στην θήκη μπαταριών. Βεβαιωθείτε, πως η θήκη μπαταριών είναι ασφαλώς και στεγανά κλειστή, πριν δώσετε την κούκλα στο παιδί σας για να παίξει με αυτήν.

Λειτουργία:
Αλληλεπίδραση με την BABY born® Interactive
Παρακαλώ προσέξτε πως οι παρακάτω λειτουργίες θα ξεκινήσουν μόνο με την νέα κούκλα BABY born® interactive, η οποία πρέπει να φέρει την ένδειξη "Interactive –Logo" στη συσκευασία.

Το BABY born® Interactive Potty είναι μία τουαλέτα, που κάνει αστείους θορύβους. Όταν καθίσετε την κούκλα BABY born® Interactive στην τουαλέτα, θα ακολουθήσουν τυχαία διάφοροι θόρυβοι. Θα γελάσει, θα ουρήσει και κάποια φορά μάλιστα θα αφήσει και μια πορδή.
Και φυσικά θα έχει χειροκρότημα, εάν η BABY born® έχει κάνει καλά τη «δουλειά» της.
Μετά, πατώντας το καζανάκι της τουλέτας, θα ακουστεί ο θόρυβος του νερού. Εάν ξανακαθίσετε την BABY born ® Interactive στην τουαλέτα, ξαναρχίζει πάλι η διασκέδαση.

Δια του παρόντος βεβαιώνει η εταιρεία Zapf Creation AG, πως το παρόν προϊόν πληροί τις προδιαγραφές της Οδηγίας 1999/5/ΕC. Για περαιτέρω πληροφορίες επικοινωνήστε με τις παρακάτω διευθύνσεις της Zapf Creation.

Διάθεση να ΑΗΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικού - ΑΗΗΕ):
Όλα τα προϊόντα που σημειώνονται με το σύμβολο "διέσχισε κάδος απορριμμάτων" δεν πρέπει να χορηγείται για τα οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά. Οι δήμοι έχουν αυτό που μέχρι τα σημεία συλλογής στην οποία τα απόβλητα θα γίνονται δεκτές χωρίς χρέωση, από τα νοικοκυριά. Εάν δεν διατίθενται, επικίνδυνων ουσιών από ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών ειδών έρχονται στο περιβάλλον.

Sevgili Veliler,
BABY born® Interactive Potty almaya karar verdiğiniz için çok teşekkür ederiz.
Ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okumanızı ve üzerindeki bilgiler nedeniyle ürün ambalajını sakl amanızı öneririz.

Lütfen dikkat
- Daima çocuğunuza karşı sahip olduğunuz gözcülük görevinin bilincinde olunuz.
- Oyun sırasında sorunların ortaya çıkmaması ve ürünün uzun bir süre çalışması için, talimatlara lütfen özenlice dikkat ediniz.
- Ürünün işleviğini sağlamak için, sadece orijinal eklentiler kullanınız.
- Ürünü ıslakken, cereyan kaynakları veya elektronik aygıtların yakınında bulundurmayınız.
- Pil bölmesini açmadan önce, ürünü iyice kurulayınız.
- Oyuncak ancak ebeveynler tarafından kurulup temizlenmelidir.

Pil bölümü
- Piller hakkında herşey / Şarj edilir piller
- En iyi performans ve daha uzun ömür için alkaline pilleri kullanınız.
- Sadece birim için tavsiye edilen pili kullanınız.
- Piller sadece bir yetişkin tarafından değiştirilebilir.
- Doğru kutuplu (+ ve -) piller yükleyiniz.
- Çeşitli cinsten piller veya eski ve yeni pilleri karıştırmayınız.
- Pilleri kısa devre yapmayınız.
- Ürün uzun bir zaman boyunca kullanılmadığında, pilin daha uzun ömürlü olması için, düğmeyi "OFF" durumuna getiriniz. Ayrıca, pilin muhtemelen akmasını veya birimin muhtemelen zarar görmesini önlemek için, pillerin çıkartılmasını tavsiye ederiz.
- Şarj edilir şarj edilmeyen pillerle karıştırmayınız.
- Şarj edilmeyen pilleri şarj etmeyiniz.
- Tükenen piller oyuncaktan çıkartılıp özel çöp toplama noktasına götürülmelidir.
- Pilleri ateşten uzak tutunuz, çünkü akabilirler veya patlayabilirler.
- Pil bölmesine su girdiğinde, bezle kurulayınız.
- Şarj edilir piller şarj etmeden önce oyuncaktan çıkartılmalıdır.
- Şarj edilir piller sadece yetişkin gözetimi altında şarj edilebilir.

Hazırlık
Paketteki piller mağazadaki tanıtımı için öngörülmüştür. Pilleri lütfen gerektirdiği takdirde ilk kullanımdan önce değiştirin:
Piller yetişkinler tarafından aşağıda belirtildiği gibi yüklenmelidir:
1. Pil bölmesindeki düğmeyi "OFF" durumuna getiriniz.
2. Pil bölmesini açmak için tornavida kullanınız.
3. 3x 1.5V AA (LR6) pilleri yükleyiniz. Kutupların doğru olup olmadığını kontrol ediniz.
4. Pil bölmesinin kapağını yeniden tornavidayla sıkıştırınız.
5. Pil bölmesindeki düğmeyi "ON" durumuna getiriniz.

Lütfen nemin elektroniğe ve pil bölmesine sızmadığından emin olunuz. Ürünü oynaması için çocuğunuza vermeden önce, daima pil bölmesinin güvenli ve sıkı biçimde kapatıldığından emin olunuz.

İşlem:
BABY born® Interactive ile etkileşim
Lütfen aşağıdaki işlevlerin sadece yeni BABY born® Interactive oyuncak bebekle çalıştığını dikkate al. BABY born® Interactive oyuncak bebeği ambalajın üstündeki "Interactive" logosundan tanırsın.

BABY born® Interactive Potty komik sesler çıkaran bir tuvalettir. BABY born® Interactive oyuncak bebeği tuvalete oturulduğunda, tesadüfen çeşitli sesler etkinleştiriliyor. Gülme, işeme ve bazen pırt sesleri bile çıkıyor. BABY born® güzelce tuvaletini yaptığında elbette alkışlanıyor. O zaman tuvaletin sifonuna basılığında tuvalet sesli şekilde su ile temizleniyor.
BABY born ® Interactive oyuncak bebeği yeniden tuvalete oturulduğunda, eğlence yeniden başlıyor.

Zapf Creation AG tarafından, bu ürünle ilgili özel gereksinimlere uyulmus ve diğer 1999/5/EC belgesi sağlanmıştır. Gereksinim duyulduğu taktirde aşağıdaki Zapf Creation adres bilgisini referans olarak kullanabilirsiniz.

Atık uygulaması WEEE'ye (elektrik ve elektronik malzemeleri atık mevzuatı) göre yapılmalıdır.
Tüm ürünler üstü çizik bir tekerlekli kutu ile işaretlendirilmiş olup, belediyenin sıradan çöp kutularında atıklandırılamazlar. Bu atıkların toplanması ayrı yapılmalıdır. Avrupada geri dönüşümü ve toplama işlemini yetkili toplama ve geri dönüşüm organizasyonları uygulamalıdır. WEEE ürün atıkları, toplama işlemi ile yetkilendirilmiş noktalarda ücretsiz olarak geri alınmaktadır. Böylelikle çevre koruma ve insan sağlığının zarar görmemesi sağlanmış olacak, elektrik ve elektronik malzeme atıkları kontrollu biçimde imha edilmiş olacaktır.

أعزائنا أولياء الأمور،

شكرًا لكم لشرائكمBABY born® Interactive Potty.

ننصحكم بقراءة التعليمات بعناية قبل استخدام المنتج لأول مرة والاحتفاظ بمكونات التعبئة والتغليف للاستخدامات المرجعية

رجاء الانتباه

- ينبغي عليكم الإشراف على أطفالكم.
- من خلال إتباع التعليمات التالية بدقة، نضمن لكم اللعب دون أية مشكلات بالإضافة إلى طول العمر التشغيلي للعبة.
- يرجى استخدام الإكسسوارات الأصلية فقط حيث استخدام أي إكسسوارات بخلاف الأصلية لا يضمن لكم التشغيل السليم لوظائف اللعبة.
- لا تترك المنتج بالقرب من مصدر كهربائي أو جهاز كهربي أثناء ابتلال المنتج.
- يجب تجفيف المنتج بعناية قبل فتح علبة البطارية .
- ينبغي أن تتم عملية تركيب المنتج وتنظيفه من قبل البالغين.

كل المعلومات المتعلقة بالبطاريات / البطاريات القابلة لإعادة الشحن

يرجى استخدام البطاريات القلوية من أجل أداء أفضل وعمر أطول للعبة.
يجب فقط استخدام نوع البطارية الموصى به من أجل هذه اللعبة.
يجب تغيير البطاريات من قبل شخص راشد.
عند تركيب البطاريات ينبغي الانتباه إلى اتجاه الأقطاب (+ و -).
يجب عدم الخلط بين أنواع البطاريات المختلفة أو استخدام بطاريات جديدة مع أخرى قديمة.
ينبغي تجنب تلامس قطبي البطارية المختلفين (حدوث قفلة كهربائية).
في حالة عدم استخدام اللعبة لمدة طويلة، يجب وضع زر التشغيل على الموضع "OFF" (إيقاف التشغيل) لإطالة عمر البطارية.
نوصي أيضا بازالة البطاريات لمنع حدوث أي تسرب محتمل وإلحاق أضرار باللعبة.
ينبغي عدم استخدام البطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن معاً في نفس الوقت.
عدم محاولة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
ينبغي إزالة البطاريات الضعيفة من اللعبة والتخلص منها في نقاط جمع النفايات المخصصة.
ينبغي إبعاد البطاريات عن النار حيث يمكن أن تتسبب النار في حدوث تسريب أو انفجار البطارية.
في حالة دخول ماء إلى تجويف البطارية، فيجب تجفيفه بقطعة جافة من القماش.
ينبغي إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من اللعبة قبل شحنها.
ينبغي إعادة شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف الكبار.

التجهيز

البطاريات الموردة مع المنتَج مخصصة للعرض التجاري فقط. يرجى استبدال البطاريات قبل أول استخدام إذا لزم الأمر.
ينبغي تركيب البطاريات من قبل شخص بالغ على النحو التالي:

1. وضع المفتاح الموجود على تجويف البطارية على الموضع "OFF" (إيقاف التشغيل).
2. استخدام مفك برغي لفتح تجويف البطارية.
3. تركيب 3x 1.5V AA (LR6) بطاريات. يرجى التأكد من تركيب البطاريات حسب القطبية السليمة.
4. إعادة ربط غطاء تجويف البطارية مرة أخرى.
5. وضع المفتاح الموجود على تجويف البطارية على الموضع "ON" (إيقاف التشغيل).

يرجى الانتباه لعدم دخول الرطوبة للأجزاء الإلكترونية أو لعلبة البطارية. تأكد من أن علبة البطارية ثابتة ومغلقة بإحكام قبل إعطاء المنتج لطفلك للعب به.

الوظيفة:

التفاعل مع BABY born® Interactive

برجاء الانتباه لأن الخصائص التالية لن تعمل إلا مع دمية BABY born® interactive الجديدة، التي يوجد على عبوتها شعار التفاعل (Interactive –Log).

BABY born® Interactive Potty عبارة عن نونية تصدر أصواتًا مضحكة. فعندما توضع الدمية BABY born® Interactive على هذه النونية، فسوف تسمعين أصواتًا مختارة بترتيب عشوائي. كصوت الضحك وصوت التبول وأحيانًا صوت إخراج الغازات المسموعة. كما تسمعين صوت تصفيق وتهليل عندما تقوم BABY born® بأداء وظيفتها كما ينبغي. ويمكنك الضغط على زر الطرد ليتم التخلص من الفضلات كما يحدث في التواليت الحقيقي. وإذا قمتِ بوضع الدمية BABY born® Interactive مرة أخرى على التواليت، فسوف يبدأ المرح من جديد.

إن شركة Zapf Creation تفيد أن هذا الصنف المصّنع يستوفي كافة المواصفات والشروط حسب المادة EC/1999/5. لمزيد من المعلومات الرجاء مراجعة عناوين "Zapf Creation" المذكورة أدناه.

التخلص من المنتج وفقاً لتوجيهات التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية.

جميع المنتجات الموضوع عليها علامة سلة نفايات مشطوبة لا يمكن التخلص منها في نفايات البلدية التي لا يتم فرزها. ينبغي جمع هذه النفايات بشكل منفصل. ينبغي تنظيم أنظمة الاستعادة والجمع في أوروبا من قبل مؤسسات جمع النفايات وإعادة تدويرها. يمكن التخلص من المنتجات التي تحمل علامة "التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية" مجاناً عند نقاط الجمع المناسبة. والسبب في ذلك هو لحماية البيئة وصحة الإنسان بسبب التأثيرات المحتملة نتيجة وجود مواد خطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية.

Шановні батьки!
Вітаємо Вас з придбанням інтерактивного унітазика для ляльки BABY BORN - ПЕРШИЙ ГОРЩИК.
Ми рекомендуємо уважно прочитати цю інструкцію перед початком гри та зберегти її разом із упаковкою.

Будь ласка, зверніть увагу:
- Перед відкриттям відсіку з батарейками, необхідно добре просушити іграшку.
- Доки іграшка волога, не залишайте її поряд з електричними приладами.
- Дотримуючись цієї інструкції, Ви можете бути впевнені, що гра пройде без проблем, а іграшка прослужить довго.
- Використовуйте, будь ласка, тільки аксесуари, що знаходяться в комплекті, та оригінальні аксесуари Zapf Creation AG, інакше ми не можемо гарантувати функціональність компонентів.
- Не забувайте спостерігати за Вашою дитиною.
- Іграшка повинна вводитись в дію та чиститися лише дорослими;

Використання батарейок / акумуляторів
- Використовуйте алкалінові батарейки для кращої дії та більш тривалого терміну використання.
- Використовуйте саме той тип батарейок, що рекомендовано для даної іграшки.
- Заміна батарейок може здійснюватися тільки дорослими.
- Вставте батарейки, дотримуючись полярності.
- Не застосовуйте одночасно різні типи батарейок, а також нові та використані батарейки.
- Не допускайте короткого замкнення батарейок.
- Не використовуйте разом акумулятори та батарейки, що не перезаряджаються.
- Не намагайтеся зарядити батарейки, що не перезаряджаються.
- Виймайте акумулятори з відсіку перед їхнім заряджанням.
- Заряджання акумуляторних батарейок можна проводити тільки під наглядом дорослих.
- Після закінчення гри перемістіть вимикач у положення OFF, щоб подовжити термін служби акумулятора. Також рекомендовано вилучати батарейки, щоб запобігти можливому витоку електроліту та пошкодженню іграшки.
- При потраплянні води до акумуляторного відсіку протріть його сухою тканиною.
- Вилучіть використані батарейки з іграшки і віддайте їх до пункту збору сміття.

Підготовлення
Батарейки, що містяться у комплекті, призначено виключно для демонстрації іграшки в магазині. Будь ласка, замініть батарейки перед першим використанням.
Заміна батарейок має здійснюватися дорослим згідно вказаному нижче::
1. Встановіть вимикач на акумуляторному відсіку у положення OFF.
2. Використовуйте викрутку, щоб відкрити акумуляторний відсік.
3. Вставте 3 x AA (1,5V) батарейки. Перевірте, чи дотримано полярності.
4. Поверніть на місце кришку акумуляторного відсіку.
5. Встановіть вимикач на акумуляторному відсіку у положення ON.

Будь ласка, стежте за тим, щоб волога не потрапила ані на електроніку, ані на відділення з батареями. Перед тим, як дати дитині ляльку, простежте, щоб відділення з батареями було добре і щільно закрито.

Функціональність
Взаємодія з інтерактивною лялькою BABY born
Будь ласка, зверніть увагу на те, що наступні функції можливі тільки з новою інтерактивною лялькою BABY born® . Ви впізнаєте її за логотипом «Interactive» на упаковці.

Інтерактивний унітазик для ляльки BABY BORN - ПЕРШИЙ ГОРЩИК - це горщик, що видає кумедні звуки. Коли Ви саджаєте інтерактивну ляльку BABY born® на горщик, то лунають різні шуми і звуки. Лялька сміється, пісяє, а іноді навіть випускає гази.

І якщо інтерактивна лялька BABY born® успішно зробила усі свої справи, лунають оплески.

Потім, при натисненні на змив, з шумом спрацьовує змив. Якщо інтерактивну ляльку BABY born® знову посадити на горщик, увесь процес повториться.

Утилізація здійснюється згідно WEEE (Директива щодо використаних електроприладів та електрообладнання). Продукти, що мають маркування із зображенням перекресленого сміттєвого контейнеру, не можна викидати разом з несортованим звичайним сміттям. Вони підлягають спеціальному сортуванню та утилізації в спеціалізованих центрах з переробки та утилізації продукції.
При неналежній утилізації шкідливі речовини з електроприладів можуть потрапити до навколишнього середовища.

DE, AT, BE, CH, NL, LU: Zapf Creation AG, Mönchrödener Str. 13, D-96472 Rödental
GB, IE: Zapf Creation (UK) Ltd., 50 Presley Way, Crownhill, Milton Keynes, MK8 0ES, Bucks, UK
US, CA: MGA Entertainment, 16300 Roscoe Blvd., Van Nuys, CA 91406, U.S.A.
HK: Zapf Creation (H.K.) Ltd., 30th Floor, One Kowloon, 1 Wang Yuen Street, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong, S.A.R, China
Distribuidor para España: Bandai España S.A., Avda. del Vidrio, 18-20, 19200 Azuqueca de Henares, (Guadalajara) España, C.I.F.: A-19159573
CZ: Zapf Creation AG, Representative Czech Republic, Na Pankráci 30, CZ-140 00 Praha 4
Distribué en France par: Giochi Preziosi France, 1 Chemin de Thil, Zone industrielle Ouest, 01700 Saint Maurice de Beynost, France







BABY born® and BABY born are internationally registered trademarks of Zapf Creation AG.
© Copyright 2012 Zapf Creation AG

Hergestellt durch / Manufactured by
Zapf Creation AG
Mönchrödener Straße 13
D-96472 Rödental, Germany
www.zapf-creation.com
Made in China

Bb user 817674 /0613